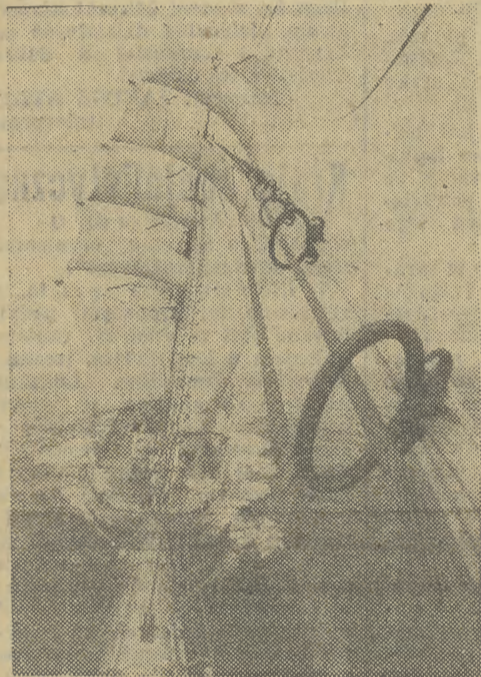




Te portrety Krzysztofa Pendereckiego są przeniesieniem w technice akrylowej zarejestrowanego na fotografii obrazu telewizyjnego. Może działanie artysty zatrzymujące i „uszlachetniające” przemijający obraz szklanego ekranu to signum temporis. Autorem owego zaskakującego „albumu” jest Siegfried Burkhardt Weiss (na zdjęciu) — zachodniemiecki malarz i architekt działający w Monachium, od lat zaprzyjaźniony ze środowiskiem krakowskich artystów. Jest też pierwszym zagranicznym autorem którego gości Galeria „Plastyka” Spółdzielni Artystów Twórczej Polskich Artystów Plastyków przy pl. Szczepańskim 5. (j.r.)

Fot. JADWIGA RUBIŚ



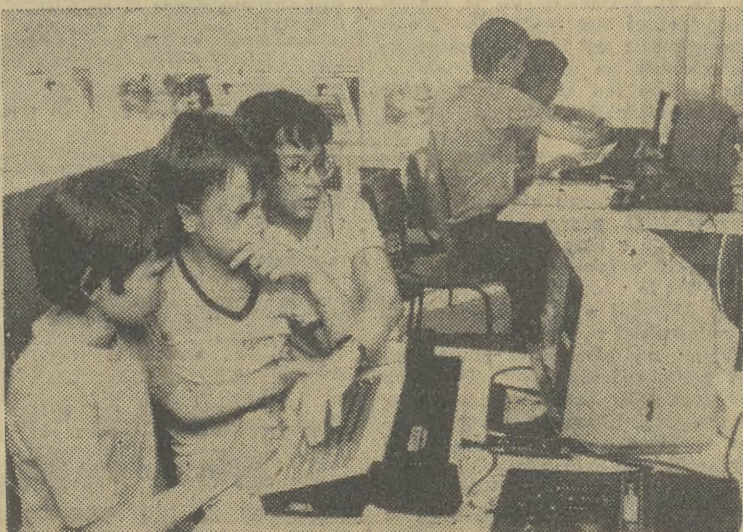
## Kolejna seria prób na ulicach miasta

# Trwają prace nad autobusem na gaz

Wczoraj wyjechał na ulice Krakowa „berliet” o numerze ewidencyjnym 21131, na którego dachu zamontowano dwie butle na gaz ziemny. Autobus rozpoczął kolejną serię prób, która potrwa ok. 3 miesiące. Przypomnijmy, że od kilku lat prace nad autobusem o napędzie gazowym prowadzi: pracownicy Zakładu Naprawy Autobusów Krakowskiego MPK oraz WSK Mielec i Zakład Gazowniczy z Krakowa.

Po pierwszych próbach silniki i cała instalacja, zostały dokładnie zbadane w krakowskiej Politechnice. Obecnie zbiorniki na gaz zamontowano już w ten sposób, że autobus może, choćby dziś rozpocząć normalne jazdy na trasie. Do tego jednak potrzebne są dokładne badania. Według wstępnych pomiarów, nowy autobus, dzięki wspomaganiamu paliwa gazem ziemnym, zużywa ponad trzykrotnie mniej oleju napędowego, niż wóz tradycyjny. Z zewnątrz, poza widocznymi na dachu butlami na gaz, wygląda on tak samo, jak normalne „berliety”. Obecnie najczęściej eksperymentalny wóz będą mogli oglądać mieszkańcy okolic drogi olkuskiej, bowiem jego gazowe „tankowanie” odbywa się w Wielkiej Wsi.

(kg)



## Było to 13 sierpnia

- W 1871 r. urodził się Karol Liebknecht, działacz niemieckiego i międzynarodowego ruchu robotniczego, współzałożyciel Komunistycznej Partii Niemiec.
- W 1899 r. urodził się Alfred Hitchcock, amerykański reżyser i scenarzysta, mistrz filmów grozy (np. „Ptaki”), twórca wielu filmów sensacyjnych i kryminalnych np. „Okno na podwórze”.
- W 1926 r. urodził się Fidel Castro Ruz, przewodniczący Rady Państwa i Rady Ministrów, I sekretarz KC Komunistycznej Partii Kuby.
- W 1944 r. w wieku 42 lat zginął na Pawiaku Antoni Kojan, konstruktor i pilot szybowcowy, wstąpił się udziałem w zdobyciu przez AK planów wytwórni pocisków V-1 w Peemünde.
- W 1946 r. w wieku 80 lat zmarł Herbert George Wells, angielski pisarz, autor licznych fantastycznych — naukowych — powieści np. „Wielki czas” (wi-gr)

Cena 8 zł

Nr Indeksu 35005  
PL ISSN 0137-9011

# echo

**KRAKOWA**  
ODZNACZONE ŻŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA  
ROK XL PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 156 (12202)

Kraków, środa 13 sierpnia 1986 r.

## Minister Urban w Interpressie

- Oświadczenia i sprostowania
- Lex „śpiwór”?
- Pokłosie afery Kuklińskiego

Na prawie trzydzieści pytań odpowiedział rzecznik prasowy rządu na cotygodniowej konferencji dla dziennikarzy zagranicznych. Na wstępie jednak złożył kilka oświadczeń i sprostowań.

wal nieprawdziwe doniesienia zachodnich mass mediów z Polski. — W związku z publikacją w prasie polskiej 4 sierpnia br. informacji o liście prezydenta Iraku do strony irańskiej w sprawie zakończenia trwającej prawie 6 lat wojny między obu krajami pragnę oświadczyć, że naród Polski żarliwie i z najwyższą konsekwencją jest rzecznikiem wygaszenia wszelkich ognisk zapalnych oraz pokojowego rozwiązania konfliktów regionalnych i lokalnych. Szczególnie boleśnie nad wojną trwającą między sąsiadującymi Irakiem i Iranem. Wojna ta jest bezsensowna, przynosi niepowetowane szkody obu narodom, grozi destabilizacją w regionie, może się rozszerzyć na

(Dokończenie na str. 2)



Ostatnio na ulicach Warszawy prowadzono akcję MO, której celem była poprawa bezpieczeństwa ruchu na ulicach miasta. Pod ścisłym nadzorem znalazły się miejsca z zakazem parkowania — stąd samochody były wywożone przez pomoc drogową na podmiejskie parkingi. Wielu pieszych zapłaciło mandaty za przechodzenie przez jezdnię w miejscach niedozwolonych i na czerwonym świetle, kontrolowano przestrzeganie przez kierowców ograniczeń prędkości. Na zdjęciu: usuwanie samochodu zaparkowanego na przystanku autobusowym na Placu Unii Lubelskiej. Fot. CAF — Wojno

UTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie na skraju niżu. Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami opady deszczu, stopniowo zanikające. Temp. min. nocą 14, maks. dniem 19 st. C. Wiatr słaby i umiarkowany z kier. płn. Dziś rano wilgotność powietrza wynosiła 97%.

Młodzieżowe Centrum Techniki w Karl-Marx-Stadt otworzyło pracownię minikomputerów, w której można zapoznać się z nowoczesną techniką obliczeniową czy wykorzystać czas na popularne gry komputerowe.

Fot. CAF — ADN

WE WTOREK odbyło się w Moskwie spotkanie Michaiła Gorbaczowa z sekretarzem generalnym KC Komunistycznej Partii Wietnamu, przewodniczącym Rady Państwa WRS — Truong Chinhem. Przywódcy obu partii wymienili poglądy na różne aspekty sytuacji międzynarodowej oraz omówili stan i perspektywy rozwoju stosunków radziecko-wietnamskich.

W ZWIAZKU z 60 rocznicą urodzin Fidela Castro przywódcy ZSRR przekazali wybitnemu kubańskiemu przywódcy partyjnemu i państwowemu serdeczne pozdrowienia w imieniu własnym oraz radzieckich komunistów i całego narodu. Dekretem Rady Najwyższej ZSRR F. Castro odznaczony został Orderem Lenina.

WŁADZE RPA zamierzają deportować z tego państwa 1,3 mln pracujących tam obywateli sąsiednich krajów, ponieważ traktują ich obecność w Południowej Afryce jako „nielegalną”.

CELEM spotkania w Helsinkach radzieckich pracowników konsularnych, G. Plichina i N. Tichomirowa z dwoma pracownikami izraelskiego MSZ, jest rozpatrzenie spraw czysto konsularnych — poinformował rzecznik MSZ ZSRR, G. Gierasimow.



## Propozycje D. Ortegi

Ostatnio, podczas wizyty w USA, prezydent Nikaragui — Daniel Ortega (na zdjęciu wraz z żoną w trakcie spaceru po nowojorskim Brooklynie) wystąpił w imieniu swego rządu z nowymi propozycjami zmierzającymi do zapewnienia pokoju i stabilizacji w Ameryce Środkowej. Rząd Nikaragui — powołał Ortega — proponuje kołom rządzącym Stanów Zjednoczonych rozmowy w sprawie podpisania nowego układu o pokoju i przyjaźni. Obie strony winny jednak zobowiązać się do wzajemnego respektowania bezpieczeństwa, przyrzekłyby przestrzegać prawa międzynarodowego, a zwłaszcza zasady nieingerencji w sprawy drugiej strony. W imieniu rządu republiki Daniel Ortega zaprosił prezydenta Ronalda Reagana do odwiedzenia Nikaragui tak, aby prezydent mógł osobiście zapoznać się z sytuacją w tym kraju. Pokojowe propozycje nikaraguańskiego przywódcy nie wywołały u waszyngtońskiej administracji pozytywnego odzewu. Polityka USA zmierza bowiem do obalenia przy pomocy kontrrewolucjonistów — „contras”, rządu w Managui. Perypetie jakie przeszedł prezydencki wniosek o udzielenie nikaraguańskim „contras” pomocy w wysokości 100 mln dolarów wskazują jednak, iż polityka amerykańskiej interwencji wobec Nikaragui ma swoich licznych przeciwników. Niedawny sondaż opinii publicznej przeprowadzony przez „Washington Post” i sieć TV — ABC wykazał, iż 62 proc. Amerykanów nie zgadza się z udzielaniem pomocy dla „contras”. Uwzględniając te nastroje katolicy biskupi USA apelowali do Senatu USA, aby zablokował prezydencki wniosek w sprawie pomocy dla kontrrewolucjonistów w Nikaragui. Przeciwno popieraniu „contras” wypowiada się także wielu znanych i cieszących się poważaniem polityków amerykańskich. Senator Edward Kennedy oświadczył niedawno, iż wydatkowanie nowych środków finansowych na pomoc dla „contras” jest sprzeczne z Kartą Narodów Zjednoczonych i prawem międzynarodowym. Senat USA zatwierdził dziś zapewne w głosowaniu owe 100 mln dol dla nikaraguańskich kontrrewolucjonistów. Republikanie dysponują bowiem większością w Senacie.



Elżbieta Tokarzewska i Marek Knorr spędzają dziesiątki godzin na precyzyjnym zdrapywaniu warstwy zanieczyszczeń pokrywających dekorację portalu.

Fot. ST. MAKAREWICZ

## Wawel zaufał krzemionce

# Gdy kamienie zamieniają się w proszek

Kilkanaście metrów nad głowami długiej kolejki turystów ustawionej przed kasami Wawelu, na skomplikowanych rusztowaniach widać grupę ludzi w białych kitlach. Jest ich dziesięć. Przeciętą wieki 23 lata. Kieruje nimi nieco tylko starszy architekt i konserwator (wiedzę w tej ostatniej dziedzinie zdobywał na specjalnym studium w Rzymie) Piotr Stępień. Wszyscy razem tworzą zespół konserwacji kamienia powołany przed dwoma laty dla potrzeb Wawelu.

Zadaniem dotychczas największym było odnowienie jednej z dwóch reprezentacyjnych klatek schodowych Zamku, tzw. Schodów Senatorskich. Obecnie odnawiają 5 portali z zielonego piaskowca na krążankach II piętra i zachodnią elewację skrzydła bramnego (przez które wchodzi się na dziedziniec arkadowy). W tym ostatnim zadaniu pomaga im zespół Mieczysława Majewskiego z Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, zajmujący się od ubiegłego roku ratowaniem portalu Bereckiego.

## Posiedzenie Biura Politycznego KC PZPR

12 bm. Biuro Polityczne KC PZPR rozpatrzyło i wstępnie zaaprobowało plan realizacji Uchwały X Zjazdu Partii w części dotyczącej oświaty, szkolnictwa wyższego, nauki i postępu naukowo-technicznego. Podkreślono, że osiągnięcie celów w tych dziedzinach będzie szczególnie ważne dla wypełnienia postanowień X Zjazdu.

Rozpatrzone została koncepcja utworzenia jednostek innowacyjnych, których głównym zadaniem będzie szybkie wdrażanie do produkcji wartościowych wynalazków, opracowań technicznych i technologicznych.

Biuro Polityczne zapoznało się ze stanem przygotowań do nadchodzącego roku szkolnego. (PAP)

Równoległe odnawiają obramienia okienne i portale na parterze krążanków. Przyjęto bowiem zasadę ratowania przede wszystkim tych elementów

(Dokończenie na str. 2)

## Kraje socjalistyczne proponują utworzenie powszechnego systemu bezpieczeństwa międzynarodowego

Pełniący obowiązki stałego przedstawiciela Węgier przy ONZ, w imieniu ministrów spraw zagranicznych Białorusi, Bułgarii, Czechosłowacji, Mongolii, NRD, Polski, Rumunii, Ukrainy Węgier i Związku Radzieckiego przekazał sekretarzowi generalnemu ONZ list, zawierający propozycje włączenia do porządku dziennego 41 sesji Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych sprawy „Utworzenia po-

(Dokończenie na str. 2)



Na deszczową aurę najlepsze jest „opakowanie” z folii...

Fot. STANISŁAW MAKAREWICZ

## Odkrycie w kościele św. Katarzyny w Gdańsku

# A jednak Heweliusz!

„Tak, to już potwierdzone — powiedział „Echo Krakowa” doc. dr hab. ANDRZEJ ZBIERSKI. Są to szczątki wielkiego polskiego astronoma, drugiego po Koperniku Jana Heweliusza. Cieszymy się tym bardziej z odkrycia, że rok 1987 będzie nazwany Rokiem Heweliusza, a patronat nad nim przejęło UNESCO. Była to inicjatywa Gdańskiego Towarzystwa Naukowego i Gdańskiego Oddziału Polskiej Akademii Nauk”.

Badania w kościele św. Katarzyny w Gdańsku prowadzone były od roku 1956. W ich wyniku odkryto wczesnośredniowieczny cmentarz słowińsko-pomorski. Świadczy o przynależności Pomorza Gdańskiego do Polski. Są to wykopaliska znajdujące się 3,5 metra pod posadzką kościoła, a ostatnie prace prowadzone od lipca 1985 pozwoliły zweryfikować poglądy uczonych na sprawę miejsca pochówku Heweliusza i doprowadziły do tego odkrycia.

(Dokończenie na str. 2)

# Związkowa dyskusja nad statutem OPZZ

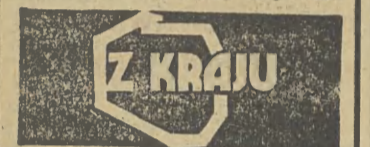
**I SEKRETARZ KC PZPR,** przewodniczący Rady Państwa, Wojciech Jaruzelski wystosował list gratulacyjny do I sekretarza KC KP Kuby, przewodniczącego Rady Państwa Republiki Kuby — Fidela Castro-Rusa z okazji 60. rocznicy urodzin. W uznaniu wybitnego wkładu Fidela Castro w dzieło wszechstronnego rozwoju stosunków polsko-kubańskich, a także działalności na rzecz umocnienia pokojowej współpracy, Rada Państwa PRL przyznała przywódcy kubańskiemu Wielką Wstęgę Orderu Zasługi Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

**JAK INFORMUJE Urząd** Postępu Naukowo-Technicznego i Wdrożeń przy Radzie Ministrów z dniem 12 bm. rozpoczął działalność stały punkt porad i interwencji z zakresu wyznaczonych i racjonalizacji. Twórcy nowych rozwiązań technicznych i organizacyjnych mogą uzyskać wszelkie informacje i pomoc łącząc się telefonicznie z nr 29-62-46 bądź 21-51-16 w Warszawie.

12 bm. obradował w Warszawie sekretariat Komisji Reformy Gospodarczej. Jak stwierdzono w czasie posiedzenia, jednym z najważniejszych zadań jest przyspieszenie równoważenia gospodarki, urealnienia parametrów ekonomicznych, zlikwidowania zdecydowanej części dotacji, twarde egzekwowanie zasady samofinansowania przedsiębiorstw oraz zwiększenie presji na oszczędność i dyscyplinę pracy.

**BIEŻĄCY rok** może się okazać rekordowy, jeśli chodzi o korespondencję wyborców z Sejmem. W IX kadencji wpłynęło tych listów już ponad 10 tys., w tym ponad połowa skarg. Dodac do tego należy ok. 80 tys. spraw trafiających w ciągu roku do wojewódzkich zespołów poselskich.

**I SEKRETARZ KC PZPR,** przewodniczący Rady Państwa PRL, Wojciech Jaruzelski przyjął dzisiaj ambasadora Socjalistycznej Federacji Republiki



Jugosławii — Milivoje Maksica w związku z zakończeniem jego misji w Polsce. Wojciech Jaruzelski wręczył ambasadorowi Maksicowi Komandorię Orderu Zasługi Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, przyznana mu przez Radę Państwa PRL w uznaniu jego wieloletniego wkładu w dzieło rozwoju stosunków między Polską a Jugosławią.

**POD POMNIKIEM** Żołnierza Polskiego w Katowicach odbędzie się dziś uroczystość oficjalnego otwarcia międzynarodowego obozu przyjaźni młodzieży z organizacją obronnych państw socjalistycznych. Gospodarzem obozu — organizowanego po raz pierwszy w Polsce — jest Liga Obrony Kraju.

**DZIS, w drugim dniu XLI** Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach-Zdroju, odbędzie się pierwszy koncert z cyklu „Dusznickie Debuty”. Zapowiedziano również recital wokalny Andrzeja Hiolskiego.

**WCZORAJ w Mazowieckim** Przedsiębiorstwie Materiałów Izolacji Budowlanej „Izolacja” w Malkini (woj. ostrołęcki) stanął w ogniu wydział płyty falistej. Mimo energicznej akcji ratowniczej straży pożarnej z Malkini, Ostrowi Maz. i Ostrołęki, pożar strawił wszystkie zabudowania wydziału. Straty szacuje się na ok. 15 mln zł. Według wstępnych ustaleń specjalistów — ogień wybuchł w trakcie prac spawalniczych. Docho-dzenie trwa.

**NALEŻĄCA** Jeszcze do niedawna do rzek o czystych wodach — Pilica, dziś niestety już nie nadaje się do kąpiei. Na niewielu odcinkach tej malowniczej rzeki mamy do czynienia ze znaczącym zanieczyszczeniem. Decyzją stacji sanitarno-epidemiologicznej w Białobrzegach Radomskich, na plaży miejscowego ośrodka sportu i rekreacji umieszczono tablice informujące o zanieczyszczeniu.

**DANUTA GÓRSZCZYK**

Wzrost przestępczości i agresywności, zwłaszcza wśród młodzieży, jest ostatnio głównym tematem debaty społecznej w Szwecji. Zjawisko to niepokoi zwłaszcza mieszkańców większych miast, narażonych niemal co dzień na niebezpieczeństwo ze strony działających coraz otwarciej młodocianych przestępców, zorganizowanych w gangi. W Sztokholmie liczba napadów na ulicach — zgłoszonych policji — podwoiła się w ciągu ostatnich 10 lat, z 1200 do 2400 rocznie.

Ładunek z mieszanką zapalającą eksplodował w budynku filii „Citibank” w miejscowości Paleon Pholeron, położonej na południe od Aten. Wybuch spowodował zniszczenie biura. Ofiar wśród ludzi nie było.

Co najmniej 100 osób zginęło w wyniku czolowego zderzenia się dwóch autobusów na drodze prowadzącej z Agbor do Asaby w zachodnim stanie Nigerii — Bendel.

3 Jugosłowian pracujących za granicą zginęło, a 30 zostało rannych, kiedy autobus, którym jechali, przewrócił się na mokrej drodze w południowej Austrii, między miejscowościami Liezen i Leoben.

Na holenderskim tankowcu „Canari”, przetranszowanym na złomowanie w porcie Kaohsiung, około 350 km od Tajpej, nastąpiły w poniedziałek 2 silne eksplozje. Jak wynika z pierwszych doniesień miejscowej policji, co

Polski ruch zawodowy ma strukturę oryginalną, nieznaną w innych krajach. Ogólnopolskie Porozumienie Związków Zawodowych jest, jak wiadomo, przedstawicielstwem niezależnych organizacji ogólnokrajowych, a z kolei federacje reprezentują niezależne i samorządne związki zawodowe działające w zakładach pracy. Ta osobliwa konstrukcja zbudowana z elementów, z których każdy ma własną osobowość prawną, powstała w wyniku reakcji na niedobre doświadczenia przeszłości, gdy aktywność związkowa była blokowana nie tylko przez administrację, ale i przez własną hierarchiczną i scentralizowaną strukturę. Niespełna 2-letni okres funkcjonowania OPZZ zrodził jednak potrzebę skorygowania niektórych rozwiązań wewnątrzorganizacyjnych.

Oto najważniejsze z tych propozycji, które po konsultacji w ruchu związkowym będą we wrześniu opracowane jako projekt zmian i uzupełnień w statucie OPZZ przedłożony na II Zgromadzenie.

Początkowo traktowano OPZZ jako przejściową formę reprezentacji ogólnokrajowego ruchu zawodowego. Okazało się jednak, że nazwa się przyjęła i to zarówno w kraju, jak i w światowym ruchu związkowym. Uznano zatem, że należy ją zachować, choć jest sprawą do dyskusji, czy nie nadziejemy już czas, aby słowo „porozumienie” (które już osiągnięto) zastąpił wyrazem „przedstawicielstwo” zgodnym z rolą, jaką rzeczywiście pełni OPZZ.

Bez zmian pozostałyby również dotychczasowe zasady członkostwa w OPZZ, skupiającym tylko organizacje ogólnokrajowe, a także gwarancje niezależności i

Wzorowana na japońskiej „Bando” skonstruowana przez krakowskiego inżyniera mini-ocyszczalnia ścieków „Sebiofikon” zaczyna robić ogólnopolską karierę. Społeczny Komitet Ochrony Wielkich Jezior Mazurskich działający pod auspicjami Wojewódzkiej Rady PRON w Suwałkach zwrócił się do „Echa” o pomoc w nawiązaniu kontaktu z konstruktorem. Komitet spodziewa się, że oczyszczalnie typu „Sebiofikon” mogą być niezwykle przydatne w warunkach rozproszonej zabudowy, która praktycznie uniemożliwiła podłączenie poszczególnych ośrodków wycypokowych, przysiółków i grup zabudowań do wspólnych kolektorów i prowadzenie racjo-

nalnej gospodarki wodno-ściekowej.

Problemami tymi zajmie się w październiku br. ogólnopolska konferencja poświęcona ochronie doliny Wielkich Jezior Mazurskich, na której, jak się spodziewają organizatorzy, twórca „Sebiofikonu” przedstawi zalety swojej konstrukcji. (rtk)

12 bm. przybyła do Warszawy ponad 100-osobowa grupa pielgrzymów ze Stanów Zjednoczonych na czele z kardynałem Bernardem Law z Bostonu. Na lotnisku Okęcie gości powitał prymas Polski kardynał Józef Glemp. Podczas tygodniowego pobytu w naszym kraju grupa pielgrzymów, w skład której wchodzi Amerykanie polskiego pochodzenia, weźmie udział w uroczystościach religijnych na Jasnej Górze, zwiedzi Warszawę i Kraków, przybędzie także na tereny byłego niemieckiego obozu zagłady w Oświęcimiu-Brzezince, gdzie zostanie odprawiona msza w intencji ojca Maksymiliana Kolbego. (PAP)

Wczoraj o godz. 19.05 2 km od przystanku Bystra Podhalańska wykoleił się elektryczny 2 w wagon pociągu relacji Zakopane — Poznań. Dopiero dziś, kilkanaście minut przed godz. 8, udało się postawić lokomotywę na tor. Do akcji wkroczyły brygady naprawiające tor i sieć. Jak poinformowano nas w DOKP pracować one będą ok. 7 godzin. Od wczorajszego wieczoru pociągi dalekobieżne jeżdżą do Zakopanego przez Tarnów, Nowy Sącz, natomiast pociągi lokalne dojeżdżają tylko do Osielca, skąd pasażerowie przewożeni są autobusami do Jordanowa. Jak się dowiadujemy, kolejarze czynią starania, by dziś w godzinach południowych ekspres z Warszawy mógł przejechać normalną trasą. Wykolejenie nie pociągnęło za sobą żadnych ofiar. (kg)

Wczoraj o godzinie 21.40 na ul. Wielickiej kierujący „fiatem 126p” zjechał drogą dzielną „fiatowi” do końca kolizji, ale „maluch” nie zatrzymał się. Świadkowie zapamiętali numer rejestracyjny pojazdu. O godz. 22.25 do Wydziału Ruchu Drogowego zgłoszono telefonicznie, że na ul. Zelazkowskiego na skarpie przydrożnej stoi mały „fiat”, a w samochodzie jest trójka. Milicjanci po przyjeździe na miejsce stwierdzili, że jest to ten sam pojazd, który nieco wcześniej spowodował kolizję na ul. Wielickiej. W środku na miejscu kierowcy znajdowały się zwłoki mężczyzny. Lekarz nie stwierdził żadnych obrażeń sęwnętrznych. O przyczynie zgonu do-wiemy się z ekspertyzy medycyny sądowej; najprawdopodobniej jednak był to atak serca.

Wczoraj o godz. 15.10 na ul. Broniewskiej na tramwaju linii „12”, stojącym na pierwszym przystanku za pętlą, najechała „4”. Ruszający z przystanku tramwaj uderzył w drugą „4”. W kolizji poszkodowana została 2 osoby. Na szczęście obrażenia nie były groźne. Grupa wypadkowa MPK oraz biegli sądowi zbadają dzisiaj przyczyny kolizji. (s)

Włoskie towarzystwa ubezpieczeniowe wyłożyły w ubiegłym roku sumę 800 mld lirów (ok. 500 mln dolarów) w ramach odszkodowań dla właścicieli skradzionych samochodów. Niespełna 50 proc. samochodów udało się odnaleźć, lecz większość z nich ogołocona była z opon i foteli. Najwięcej kradzieży zanotowano w Kampanii i stolicy tego okręgu — Neapolu. Na szczeblu ogólnokrajowym notuje się 1 kradzież na 150 samochodów dopuszczonych do ruchu. Ulubionym przez złodziei typami samochodów są „volkswagen golf” i „fiat ritmo diesel” oraz „fiat uno”.

Zdaniem pakistańskiego ministerstwa turystyki, obecny sezon alpinistyczny należy do najtragiczniejszych w historii. Łącznie w czasie wspinaczek zginęło już 13 alpinistów. Wśród nich było 5 Pakistańczyków, po dwóch Amerykanów, Włochów i Francuzów oraz jeden Japończyk i Polak.

**EWA SMĘDER**

najmniej 8 osób zginęło, a 20 zostało rannych. Wszyscy byli mieszkańcami Tajwanu.

Przypadki wielokrotnego odkładania lotu są na amerykańskich lotniskach krajowych dość częstym zjawiskiem. Nie często jednak się zdarza, żeby pilot odmówił lotu i opuścił maszynę. Taki przypadek zaistniał na lotnisku w Atlancie. Pilot samolotu DC-9 zdesperowany faktem, że kilkakrotnie odkładano start jego maszyny, oświadczył zdumionym pasażerom, że nie polecą i udał się do domu.

4 osoby zginęły w indyjskim mieście Nadiad podczas za-

mieszek spowodowanych niesnaskami między Hindusami a Muzulmanami. Jak donosi agencja AP, w mieście wprowadzono godzinę policyjną.

Przewidywany termin rozpoczęcia budowy „Eurotunelu”, tj. tunelu pod kanałem La Manche, który ma połączyć Francję z W. Brytanią, może ulec znaczącemu zwłoceniu, jeśli w ogóle dojdzie ona do skutku. Wynika to z prostej przyczyny, że jak na razie potencjalni inwestorzy, wielkie instytucje finansowe, wykazują bardzo małe zainteresowanie tym projektem. Spośród 25 instytucji, które miały zakupić akcje o łącznej wartości 200 mln funtów szterlingów,

# Minister Urban w Interpressie

(Dokończenie ze str. 1)

całą Zatokę, wymkną pod kontrolę i zagrożą spokojowi i pokojowi na świecie. Zgodnie z polską pokojową polityką wzywamy obie strony konfliktu do natychmiastowego przerwania walk i uregulowania spraw spornych za stołem rokowań.

Amerkańska agencja AP podała z Waszyngtonu, że zastępca sekretarza stanu USA pan Ridway w podkomisji europejskiej Izby Reprezentantów powiedział, że administracja USA czeka aż Polska uczyni kroki w celu poprawy stosunków ze Stanami Zjednoczonymi.

Polska niezmiennie jest gotowa do poprawy tych stosunków i gdyby tylko stosowała wobec USA jakieś restrykcje, jakie bojkoty lub cokolwiek obciążała wzajemne stosunki, chętnie czyniłaby kroki dla usunięcia tych

przeszkód. Ale my nie prowadzimy żadnych antyamerykańskich poczynań.

Gazeta zachodnioberlińska „Der Tagesspiegel” omawia wystąpienie w TVP pana Rosiaka, który odpowiadał, że kierował nielegalną komórką „Solidarności” w Stoczni Gdańskiej i zajmował się terroryzowaniem osób angażujących się w życie polityczne i społeczne swego kraju... Rosiak powiedział, że ta grupa uprawiająca terroryzm, zbierała się w mieszkaniu ks. Jankowskiego, proboszcza św. Brygidy w Gdańsku... Prasa zachodnia zapytała telefonicznie ks. Jankowskiego, czy tak było. Kapłan ten w oświadczeniu dla prasy nazwał pana Rosiaka — przepraszam, że cytuję takie słowo — gówniarzem.

Jest rzeczą zdumiewającą, że katolicki kapłan nie precyzuje, że jego mieszkanie na plebanii służyło za melinę terrorystom lub nie wyraża ubolewania z tego powodu, a wulgarnie obraża człowieka, który okazał skruczę z powodu takich sprzecznych z miłością bliźniego poczynań.

DPA i AFP, a za nimi radio francuskie, podały, jakoby władze PRL nie zgodziły się na odbycie w Polsce najbliższego kongresu esperantystów. Jest to informacja nieprawdziwa. Zarząd Tymczasowy Polskiego Związku Esperantystów otrzymał zgodę kompetentnych władz państwowych na zorganizowanie takiego kongresu w Warszawie w terminie 25.07.—1.08. 1987 roku.

Dziennikarze zadawali pytania. Korespondent „Prensa Latina” poprosił o komentarz po ataku RPA na terytorium Angolii.

Stanowisko Polski jest jednoznaczne. Potępiamy ten kolejny akt agresji i ubolewamy, że państwa zachodnie nie powściągały rządu Pretorii przed tego rodzaju agresją.

Czy jest coś nowego w sprawie wysiłki śpiworów i koców dla bezdomnych w Nowym Jorku? (Pyt. „Kurier Polski”).

Jak już mówiłem, zażądałno wysokiego cła od tego daru. Organizacja charytatywna, która pragnie ten dar przyjąć, wystąpiła do członka Kongresu z Brooklynu o wniesienie do amerykańskiego parlamentu ustawy zezwalającej na bezcłowe udzielenie przez Polaków pomocy humanitarnej amerykańskim bezrobotnym. Bezdomni nie mają więc dalej polskich koców i śpiworów, ale może za to w prawodawstwie amerykańskiego mocarstwa pojawi się „Lex śpiwór”.

Radio „Polonia” poprosiło o komentarz do korespondencji między Kongresem Polonii Amerykańskiej a prezydentem Reaganem dot. sprawy Kuklińskiego. — Kongres Polonii Amerykańskiej domagał się od prezydenta USA wyjaśnień, dlaczego w USA nie ogłoszono szczegółowych planów ewentualnego wprowadzenia stanu wojennego w Polsce.

Na ten list nie nadeszła odpowiedź prezydenta, lecz zastępcę asystenta sekretarza stanu, czyli pracownika jednego z biur. Przejawia się w tym znamienne lekceważenie osobistości uznawanych przez Biały Dom za przywódców wielomilionowej Polonii.

Kongres Polonii długo czekał, a potem długo zwlekał z ogłoszeniem otrzymanego dokumentu. Jest on przefiltrowany nieprzyjemny dla zarządu Kongresu, a treści

zawiera m. in. argumenty humorystyczne.

Np. urzędnik departamentu stanu pisze, że sami przywódcy „Solidarności” stwierdzają, iż informacja o ewentualności wprowadzenia stanu wojennego, jego formach, a nawet dacie, jesienią 81 roku nie miałyby żadnego znaczenia...

Władze USA na kanwie sprawy Kuklińskiego konsekwentnie, kłamliwie wzmawiają mi, że ja tu lub w rozmowie z „Washington Post” mówiłem o radzieckim udziale... wielokrotnie mówiłem całkiem coś przeciwnego. Jak można poważnie traktować instytucję, która będąc centralą dyplomacji wielkiego mocarstwa, tak uparcie odwraca treść wypowiedzi przedstawiciela innego rządu?

Doszły nas słuchy, że student psychologii Michał Mirecki został porwany przez milicję i był przez nią torturowany. (Pyt. UPI).

Student ten został rzeczywiście zatrzymany przez organa MO jako podejrzanym o działania zakłócające przebieg X Zjazdu PZPR. Po przesłuchaniu został zwolniony i wówczas zaczął rozsyłać listy o rzekomym porwaniu i torturowaniu. Miało to wyglądać w ten sposób, że kierowano w jego stronę wiatraczek wentylator powietrza. Pragnę zwrócić uwagę, że w ten sam sposób ja jestem obecnie tu torturowany. Charakterystyczne, że po wejściu w życie ustawy z 17 lipca br. student Mirecki ujawnił swoją nielegalną działalność polityczną i skorzystał z dobrodziejstwa tej ustawy.

Notował: JANUSZ ATLAS (Interpress)

## Czy „Sebiofikon” robi karierę?

### Wielkie zainteresowanie na Mazurach

Wzorowana na japońskiej „Bando” skonstruowana przez krakowskiego inżyniera mini-ocyszczalnia ścieków „Sebiofikon” zaczyna robić ogólnopolską karierę. Społeczny Komitet Ochrony Wielkich Jezior Mazurskich działający pod auspicjami Wojewódzkiej Rady PRON w Suwałkach zwrócił się do „Echa” o pomoc w nawiązaniu kontaktu z konstruktorem. Komitet spodziewa się, że oczyszczalnie typu „Sebiofikon” mogą być niezwykle przydatne w warunkach rozproszonej zabudowy, która praktycznie uniemożliwiła podłączenie poszczególnych ośrodków wycypokowych, przysiółków i grup zabudowań do wspólnych kolektorów i prowadzenie racjo-

nalnej gospodarki wodno-ściekowej.

Problemami tymi zajmie się w październiku br. ogólnopolska konferencja poświęcona ochronie doliny Wielkich Jezior Mazurskich, na której, jak się spodziewają organizatorzy, twórca „Sebiofikonu” przedstawi zalety swojej konstrukcji. (rtk)

## Pielgrzymi z USA goszczą w Polsce

12 bm. przybyła do Warszawy ponad 100-osobowa grupa pielgrzymów ze Stanów Zjednoczonych na czele z kardynałem Bernardem Law z Bostonu. Na lotnisku Okęcie gości powitał prymas Polski kardynał Józef Glemp. Podczas tygodniowego pobytu w naszym kraju grupa pielgrzymów, w skład której wchodzi Amerykanie polskiego pochodzenia, weźmie udział w uroczystościach religijnych na Jasnej Górze, zwiedzi Warszawę i Kraków, przybędzie także na tereny byłego niemieckiego obozu zagłady w Oświęcimiu-Brzezince, gdzie zostanie odprawiona msza w intencji ojca Maksymiliana Kolbego. (PAP)

## Pociąg Zakopane — Poznań wykoleił się

Wczoraj o godz. 19.05 2 km od przystanku Bystra Podhalańska wykoleił się elektryczny 2 w wagon pociągu relacji Zakopane — Poznań. Dopiero dziś, kilkanaście minut przed godz. 8, udało się postawić lokomotywę na tor. Do akcji wkroczyły brygady naprawiające tor i sieć. Jak poinformowano nas w DOKP pracować one będą ok. 7 godzin. Od wczorajszego wieczoru pociągi dalekobieżne jeżdżą do Zakopanego przez Tarnów, Nowy Sącz, natomiast pociągi lokalne dojeżdżają tylko do Osielca, skąd pasażerowie przewożeni są autobusami do Jordanowa. Jak się dowiadujemy, kolejarze czynią starania, by dziś w godzinach południowych ekspres z Warszawy mógł przejechać normalną trasą. Wykolejenie nie pociągnęło za sobą żadnych ofiar. (kg)

## Kronika wypadków

Wczoraj o godzinie 21.40 na ul. Wielickiej kierujący „fiatem 126p” zjechał drogą dzielną „fiatowi” do końca kolizji, ale „maluch” nie zatrzymał się. Świadkowie zapamiętali numer rejestracyjny pojazdu. O godz. 22.25 do Wydziału Ruchu Drogowego zgłoszono telefonicznie, że na ul. Zelazkowskiego na skarpie przydrożnej stoi mały „fiat”, a w samochodzie jest trójka. Milicjanci po przyjeździe na miejsce stwierdzili, że jest to ten sam pojazd, który nieco wcześniej spowodował kolizję na ul. Wielickiej. W środku na miejscu kierowcy znajdowały się zwłoki mężczyzny. Lekarz nie stwierdził żadnych obrażeń sęwnętrznych. O przyczynie zgonu do-wiemy się z ekspertyzy medycyny sądowej; najprawdopodobniej jednak był to atak serca.

Wczoraj o godz. 15.10 na ul. Broniewskiej na tramwaju linii „12”, stojącym na pierwszym przystanku za pętlą, najechała „4”. Ruszający z przystanku tramwaj uderzył w drugą „4”. W kolizji poszkodowana została 2 osoby. Na szczęście obrażenia nie były groźne. Grupa wypadkowa MPK oraz biegli sądowi zbadają dzisiaj przyczyny kolizji. (s)

# Ogłoszenia Ekspresowe

- LOKALU 50 m<sup>2</sup>, na rzemioście — poszukuje. Oferty 32189 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- RURKI ciałowe ocynkowane, cement — zdecydowanie kupię. — Wieliczka, tel. 78-27-15. g-32105
- ZAGINAŁ 8 sierpnia, w Wieliczce — młody pies wyżeł szorstkowłosy, brązowy z obelcym ogonem. — Czekam nagrody. Tel. 78-30-06.
- PANIENKA pracująca — poszukuje pokój. — Oferty 32212 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- ZARIN Katarzyna, zgubiła dokumenty, także paszport. Uczciwego znalazcę proszę o zwrot: Wołomin k/Warszawy, ul. Sikorskiego 36. g-32101
- OBCOKRAJOWCOM — do wynajęcia mieszkanie samodzielne, umeblowane, superkomfortowe dwa pokoje z kuchnią — sprzedam. Oferty 32175 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- MŁOCARNIE szerokołotna MC 7 — nowa, snopowazalka „trójka” i prasa — sprzedam. Oferty 32176 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- CYKLIARZA — renciście zatrudni zakład prywatny. Tel. 68-50-49.
- MAGIEL — przyjmę renciście na 1/2 etatu. Tel. 11-43-59. g-32162
- PROJEKT z lokalizacją pod budowę pawilonu handlowego — sprzedam — Tel. 55-44-00. g-32159
- WANNE 140 — kupię. Tel. 33-84-14.
- GARSONIERY — pilnie poszukuje. — Tel. 21-32-22, wewn. 28 (7-14) lub 12-81-43. g-32201
- MIESZKANIE dupokojowe — zamienię na dwa oddzielne. Tel. 48-44-73.
- SAMOTNY inżynier — poszukuje mieszkania lub samodzielnego pokoju. — Możliwa opłeka nad starszą osobą. — Oferty 32135 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- SUKNIĘ ślubną z tiulu — sprzedam. Kraków, ul. Złoty Róg 10. g-32183
- CUDZOZIEMCOWI wynajmę superkomfortowe mieszkanie na rok (średniocieście). Oferty 32046 „Prasa” Kraków, Wiślna 2. g-32030
- NOWY piec c. o. pow. grzewcza 15 m<sup>2</sup> sprzedam. Kraków, Kosocicka 11. g-32048
- KOMPUTER Sharp 720, z drukarką — sprzedam. Kraków, Wiślna 9/1088. g-32043
- POSZUKUJE przyciep kempingowej N-126 na miesiąc wrzesień. Oferty 32-040 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- MINI — WIEŻE „Sanyo” gwarancja, Pewex — sprzedam. Tel. 11-77-79.
- CZĘŚCI, elementy blacharskie do Zastawy 1100 — kupię. Tel. 55-02-64.
- MIESZKANIE 1- lub 2-pokoje — kupię. Tel. 33-37-19. g-32109
- ANDRZEJCZYK Krzysztof, zam. Kraków, os. Hutnicze 15/28, zgubił prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Kraków — Nowa Huta.
- FIATA 125 p. 1975, nadwozie 1988 — sprzedam. Tel. 33-96-11, wewn. 17.
- PEUGEOTA 504 diesel — sprzedam. — Nowa Huta, ul. A. Polewki 9, po godz. 15. g-32030
- CHMIELEWSKI Waldemar, zam. Zaborze 2a, zgubił prawo jazdy, wydane przez Urząd Gminy Michałowice. g-32020
- PRZYJMĘ pania do dziecka, na stałe lub dochodząca. Dobrze wynagrodze. Oferty 31944 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
- POTRZEBNA pani do dziecka. Tel. 37-41-38. g-32127
- BLACHARZA samochodowego zatrudnię. Kraków, ul. Kosocicka 8.
- POSZUKUJE samodzielnego mieszkania. Tel. 37-50-19.
- SAMOCHÓD „Star” z silnikiem wysokoprężnym (osobisty) — kupię Przedsiębiorstwo Zagraniczne „Scan-product” Niepolomice. Oferty kierowca: 32-005 Niepolomice, ul. Grabka 8, tel. 320. K-7493

# Zapewnić kobietom warunki dla wychowania dzieci i pracy zawodowej

Rozmowa z dr Anną Kędzierską, wiceprezesem Polskiego Komitetu Normalizacji Miar i Jakości, pełnomocnikiem rządu ds. kobiet w Ministerstwie Pracy, Plac i Spraw Socjalnych.

— Została Pani pełnomocnikiem rządu do spraw kobiet w Ministerstwie Pracy, Plac i Spraw Socjalnych. Nigdy dotąd nie było takiego stanowiska. Co spowodowało, że jest?

— Na konferencji w Nairobi podsumowującej Dekadę ONZ na Rzecz Kobiet wiele mówiono o obciążeniu kobiet obowiązkami domowymi i zawodowymi co powoduje, że mimo równouprawnienia daleko do pełnej równości w praktyce. Tam właśnie, w Nairobi, zalecono, by w poszczególnych krajach powołani zostali pełnomocnicy rządowi do realizacji długookresowej strategii na rzecz awansu kobiet.

— U nas sprawami kobiet zajmuje się wiele organizacji społecznych i instytucji, przy premierce mamy Radę do Spraw Rodziny. Czy więc i nam potrzebny pełnomocnik rządu?

— Pełnomocnictwo to prawo prowadzenia w czymś zastępstwie pewnych spraw, działanie na podstawie udzielonego upoważnienia. Takich prerogatyw z natury rzeczy nie mają ani organizacje społeczne, ani rady nawet najwyższego szczebla. Rada Ministrów powołująca pełnomocnika jest zdania, że poprawa statusu społeczno-zawodowego oraz warunków życia kobiet wymaga skoordynowania działań nadzorowanych i kontrolowanych przez ustanowiony w tym celu i wyposażony w odpowiednią władzę organ rządowy. I ta właśnie władza przechodzi teraz w ręce pełnomocnika.

— A zatem: jakie sprawy zamierza Pani przeprowadzić w pierwszym rzędzie?

— Nie wiem jeszcze czy na przykład, w kwestii warunków pracy kobiet będą to w pierwszym rzędzie działy pracy chronionej, czy żłobki i przedszkola, czy i to, i to — razem. Taki program tworzy się. Myślę, że najważniejsze są generalnie. Otóż pełnomocnik powinien przedstawiać rządowi wnioski wynikające z oceny sytuacji społeczno-zawodowej kobiet i pilnować realizacji tych wniosków. Za sprawą pełnomocnika powinny być opracowane programy i kierunki działań rządu na rzecz poprawy statusu kobiet i warunków ich życia. Do zadań pełnomocnika należy koordynowanie działań niezależnych i centralnych organów administracji państwowej w zakresie realizacji polityki państwa wobec kobiet. Mamy świetne prawo dające kobietom szerokie uprawnienia w kwestii decydowania o sobie, o dzieciach, o własnym majątku, o podjęciu pracy i nauki. Nie ma więc mowy o dyskryminacji. Jednakże w praktyce zasady równości nie są przestrze-

gane, co znajduje choćby swoje odbicie w strukturze zatrudnienia według hierarchii stanowisk. Istnieje więc niedoskonałość w realizacji nadanych praw. I o tym pełnomocnik powinien także informować rząd.

— Ale przecież rząd to wszystko doskonale wie. Były raporty, są badania, warunkami życia i pracy kobiet interesuje się sejmowa komisja polityki społecznej, Liga Kobiet walczy o sprawy kobiet i rząd wstrzymuje się w jej głos. Co więc może zmienić stanowisko pełnomocnika?

— Działanie pełnomocnika, niezależnie od obsady personalnej, nie zmieni wszystkiego ani na raz, ani od razu. Na przykład w kwestii plac. Na ich adekwatność do pracy składa się wiele spraw. Chodzi więc o to, by w ogólnym ich porządkowaniu przyłożyć właściwą miarę do pracy w zawodach dziś zdominowanych przez kobiety, gdzie poziom wynagrodzeń jest niższy od przeciętnego. I dalej: reforma gospodarcza spowodowała przeniesienie decyzji do przedsiębiorstwa. Jak pani wie, oddziały pracy chronionej po pierwsze maleją, po drugie, nie są stanowiskami pracy dającymi dobre dochody, co powoduje obniżenie standardu życia rodziny. Czyli obserwujemy jak gdyby zagubienie idei, która towarzyszyła awansowi kobiet. Z pewnym nurtem zmian gospodarczych idea ta rozmyja się. Są to też sprawy do podjęcia przez pełnomocnika rządu, stworzenie pewnych zobowiązań w stosunku do wszystkich szczebli zarządzania. To już nie tylko sprawa samego przedsiębiorstwa czy organu założycielskiego, ale także rządu, w jakiej mierze zapewnić matce warunki dla urodzenia i wychowania dziecka oraz pracy zawodowej.

— Pytanie powinno brzmieć: jaki wybór stawiamy przed kobietą?

— Właśnie. Jeśli nie będziemy budować żłobków i przedszkoli, to z bilansu zasobów pracy wypadnie nam określona liczba kobiet. Jeśli chcemy zaktywizować je zawodowo, to musimy po temu stworzyć warunki. Jakże? To musimy sobie jasno powiedzieć dziś. I konsekwentnie realizować.

— Pełnomocnik Rządu do Spraw Kobiet... Czy ten wyróżnik płci jest potrzebny, kiedy mówimy o warunkach pracy i życia połowy społeczeństwa? To tak jakby jeszcze jeden kurtuazyjny ukłon. Nasze drogie panie, obdarzamy was troską i uwagą.

— Nie chodzi o drogie panie w stylu 8 Marca. Pewne określone potrzeby wynikają z biologii, z dwu ról pełnionych przez kobiety. Polityka społeczna musi sprzyjać pełnieniu tych ról, a decyzje

rządu muszą tę politykę kształtować. Kobiety nie są ani lepsze, ani gorsze. Oceniać trzeba ich przydatność zawodową, kwalifikacje, predyspozycje. Wiąże się to nie tylko z obiektywnymi miernikami pracy, ale także z przewidywaniem pewnych stereotypów myślowych. Jestem zdania na przykład, że kobiety w życiu społecznym i gospodarczym pełnią dziś wielką rolę, jaką jest prowadzenie budżetów rodzinnych. Przecież jest to niestychanie ważna funkcja, sprawność w tej sferze działania jest sprawnością całej gospodarki.

— Czy przełamwanie tego rodzaju stereotypów jest także sprawą pełnomocnika rządu?

— Zgodnie z koncepcją Rady Ministrów pełnomocnik zobowiązany jest do tworzenia piaszczystej szerokiej konsultacji w sprawach kobiet pomiędzy rządem, organami podległymi poszczególnym ministrom a organizacjami kobiecymi i społecznymi. Myślę, że na płaszczyźnie tych właśnie szerokiej konsultacji uda się zmienić także i to, co w naszym myśleniu nie pasuje do dnia dzisiejszego.

Rozmawiała: EWA OSTROWSKA (Interpress)

## W Jałcie po zdrowie do parku

Jałta jest znanym jednym z najbardziej uroczych uzdrowisk na południowym Wybrzeżu Krymskim. Klimat podzwrotnikowy typu śródziemnomorskiego, różnorodność flory z palmami, cedrami itp., źródła najrozmaitszych wód mineralnych — przyciągają o każdej porze roku dobre samopoczucie i umacniają organizm ludzki kilku milionom kuracjuszy i wczasowiczów rocznie z Kraju Rad i zagranicą.

Jednym z głównych obiektów leczniczych jest ciągnący się wzdłuż wybrzeża nadmorski Park im. Jurija Gagarina, bogaty w różne gatunki drzew i krzewów. Kuracjusze, stosownie do przepisu lekarza spacerują w tej części parku, gdzie dominują drzewa określonego gatunku. W tym celu park podzielono na 7 stref kuracyjnych, a łączna długość tzw. terenkur, czyli ścieżek, po których spacerują pacjenci, wynosi ponad 5 km.

Działanie bakteriobójcze różnych roślin jest już poznane, natomiast ich wpływ na organizm człowieka nie jest w pełni zbadany i właśnie w parku jałtańskim prowadzi się takie badania naukowe.



Na przejściu granicznym w Cieszynie od początku sezonu potężne kolejki. Turyści muszą wiele godzin czekać na odprawę. CAF — W. ROZMYSŁOWSKI

## Oglądając serial

# Mały pitaval wielkiego miasta

Oto pojawił się na naszych ekranach jeszcze jeden serial czechosłowacki firmowany przez spółkę Jaroslav Dietl — Jaroslav Dudek. Doskonale pamiętamy „Szpital na periferiach” czy „Kobietę za ladą”. Zwłaszcza ten pierwszy film wzbudził zainteresowanie i sympatię. Nic zresztą dziwnego, dziś należy już do klasyki gatunku i żaden reżyser ani scenarzysta przymierzający się do nowego dokonania w tej dziedzinie nie może udawać, że o nim nie słyszał.

„Mały pitaval wielkiego miasta” jest jedną z ostatnich prac zmarłego niedawno Dietla. Był profesjonalista wysokiej klasy i nawet jeśli nie wszystkie scenariusze dorównują „Szpitalowi na periferiach”, to z pewnością nie ma wśród nich rzeczy chybionych. Najlepszym przykładem jest emitowany właśnie ów serial kryminalny.

Dietl znał prawa rządzące serialem telewizyjnym. Wiedział, że interesująca fabuła jest tylko jednym z magnesów przyciągających widzów. Najważniejsza jest atmosfera świata przedstawianego i zdolność głównych bohaterów do wzbudzania sympatii. Nie chodzi tylko o sylwetki jednoznacznie pozytywne (doktor Sova). Każdy z bohaterów otrzymuje szansę pokazania lepszej strony swego charakteru. Przecież widzowie powinni traktować ich niemal jak swych prywatnych znajomych, a ktoś chciałby mieć wśród znajomych osobników spod ciemnej gwiazdy?

W „Małym pitavale wielkiego miasta” poznajemy kilku pracowników wydziału śledczego jednego z periferyjnych komisariatów praskich. Widzimy ich nie tylko przy pracy — poznamy stopniowo również niektóre problemy ich życia codziennego. Zagadka kry-

minalna wcale nie wysuwa się tu na plan pierwszy. To nie klasyczny film sensacyjny. Jeśli szukaliśmy patronów Dietla w tym konkretnym przypadku wśród wielkich powieści kryminalnych to nie byłby nim ani Alfred Hitchcock, ani Agata Christie, ale Georges Simenon Jego komisarz Maigret lub ludzi, ciekawych go zwykle, codzienne życie wlatujących w zbrodnie osób. Gardzi kryminalną łamigłówką dla niej samej. Potrafi zrozumieć przestępców i odczuwać dla nich litość, co nie jest przecież równoznaczne z usprawiedliwieniem.

Czy zbyt dostoje to koligacje dla tego właśnie serialu? Czy ja wiem? Nie będąc dziełem zupełnie chybionym, nie ma on tego blasku co najlepsze dzieła Dietla i Dudka. Jednakże na jego przykładzie widać bardzo dobrze, co ów scenarzysta i reżyser lubili (bo nie wiem, jakie będą filmy Dudka bez scenariuszy Dietla) oferowali widzom. Kawalek życia, jakie toczy się wokół nas, ludzi trochę podobnych do nas — nie wzbudzaających kompleksów, bo i cóż wspólnego z supermanem ma miświaty oficer policji kryminalnej z Pragi? Lubiliśmy porucznika Colombo za to właśnie że nie był piękny, silny i doskonały, polubimy może detektywa z Czechosławii?

LIDIA BŁASZYK (KAR)

## Nasze wspólne sprawy

### Podwyżka rent i emerytur

Od 1 września br. zostaną podwyższone emerytury, renty inwalidzkie i renty rodzinne przez obliczenie ich od podstawy wymiaru zwiększonej o odpowiedni procent.

Emerytury i renty przyznane do 31 grudnia 1982 r. osobom które do dnia 31 grudnia 1986 r. osiągną wiek 75 lat, lub zostaną uznane za inwalidów I grupy, będą podwyższone przez przeliczenie podstawy wymiaru o 20 proc. nie więcej jednak niż o 4.000 zł.

Emerytury i renty przyznane do 31 grudnia 1981 roku osobom, które nie mają 75 lat i nie ukończą tego wieku w roku bieżącym oraz nie są inwalidami I grupy, podstawa wymiaru świadczenia zostanie podwyższona o 14 proc. nie więcej jednak niż o 3.000 zł.

Świadczenia rentowe i emerytalne przyznane przez ZUS w 1982 r. osobom, które nie mają 75 lat i nie ukończą tego wieku w roku bieżącym oraz nie są inwalidami I grupy, a właściwie ich podstawa zostanie podwyższona o 10 proc. nie więcej jednak jak o 2.000 zł.

Emerytury i renty przyznane w 1983 r. osobom, które do końca 1986 roku ukończą 75 lat, lub zostaną uznane za inwalidów I grupy, będą także podwyższone przez przeliczenie podstawy, która wzrośnie o 6 proc.

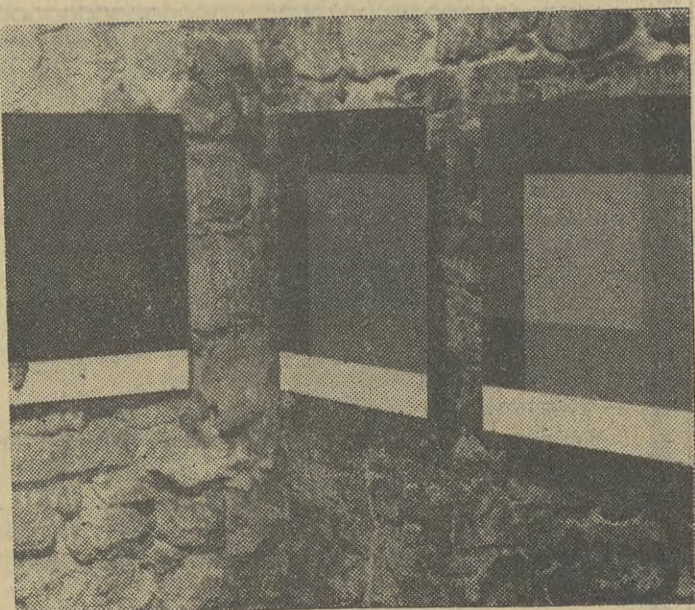
Zwiększeniu ulega podstawa wymiaru świadczenia rentowego lub emerytalnego ustalona na dzień 31 sierpnia 1986 roku.

Wszystkie podwyższone od 1 września renty i emerytury będą obliczane z zastosowaniem takiego samego współczynnika waloryzacyjnego jak jest zapisany w decyzji przyznającej lub zmieniającej wysokość świadczenia. Tak więc podwyżka renty lub emerytury nie wpłynie i nie zmieni współczynnika waloryzacyjnego.

Podwyżkę ZUS ma prawo przeprowadzić w przeciągu 60 dni (jak zwykle będzie to krótszy termin!) i po tym terminie będą przyjmowane wszelkie reklamacje. W sprawie podwyżki świadczenia nie trzeba do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych pisać żadnych dodatkowych podań, ani przychodzić. Podwyżka następuje z urzędu. (dag)

## Z sal wystawowych

# Zimno — ciepło albo dialektyka



Fot. JADWIGA RUBIS

Był dyrektorem reklamy artystycznej koncernu McCann — Erickson. Później — prorektorem i profesorem w Szkole Sztuk Pięknych w Caracas. W 1960 roku wyjeżdża do Paryża i tam mieszka do dzisiaj. CARLOS CRUZ-DIEZ (ur. 1923) należy już dzisiaj do klasyków abstrakcji geometrycznej, a jego wystawa, zor-

ganizowana w „Krzysztoforach” — „Dydaktyka i dialektyka koloru” ma obok artystycznego, również walor historyczny. Ten wenezuelski artysta należy bowiem jeszcze do pokolenia awangardy — pokolenia, dla którego wyraz „nowość” był magicznym zaklęciem, wprowadzającym w rejon Twórczości Prawdziwej.

Od pionierów op-artu dzieli go co prawda kilkanaście lat, ale to niekorzystne porównanie wyrównuje układem własnym. Skupił się bowiem na samym kolorze, a nie — na przestrzeni i ruchu, które fascynowały jego mistrzów. Poszedł drogą samodzielną, skrajną, ale logicznie wytyczoną. Wytoczyli ją starożytni filozofowie i nowożytni fizycy — gdyż oni to właśnie stwierdzili zmienną naturę koloru, „nigdy jednak — według słów artysty — nie znajdowało to wyrazu w malarstwie”.

Dla Carlosa Cruz-Dieza powinnością malarza jest po prostu malowanie, ale oznacza to — rewolucjonizowanie sztuki. Przede wszystkim — „nie należy mylić świata idei i plastyki”. A więc bezkompromisowe odrzucenie całego literacko — psychologicznego bagażu, z opiewanymi przez radosnych grafomanów gestami dłoni, subtelnościami płci i wyrazami oczu, jest zaawansowanym etapem wstępnym. Ważna jest bowiem, obok samego płótna, również intencja twórcy — przedstawianie nawet samych

kwadratów i linii, ale z myślą o jakiejś konkretnej idei jest już — zdradą czystej sztuki. Prawdziwym twórczym wem sztuki jest — według wenezuelskiego twórcy — tylko kolor i forma. Intuicja jest sprawą zbyt niepewną — w poszukiwaniach artystycznych zdać się powinniśmy na fizykę, chemię i matematykę. Wszystko to brzmi bardzo sucho i rygorystycznie „Dydaktyka i dialektyka koloru” — tytuł wystawy i serii dzieł zarazem — to niemal tytuł uczzonego traktatu. A przecież kolor to — wydawałoby się — najbardziej irracjonalny i spontaniczny element malarstwa, zależny nade wszystko od nieuchwytnych emocji i kaprysu. Element — na dodatek — nietrwały i zmienny. Uchwycenie koloru chłodnym i becznamietnym „szkieletem i okiem”? Z kolorem jest przecież podobnie jak z miłością — „jakże pieszki może lotnego dogonić?”.

Dziwnym trafem, naukowymi teoriami koloru interesowali się nade wszystko romantycy. I tak jak w romantycznych obrazach dostrzegamy klasyczną konstrukcję, tak w tych pozornie purystycznych dziełach z Wenezueli odkrywamy — według słów samego artysty — „własny rezonans uczuciowy”.

ANNA KUTAJ-MARKOWSKA

Wystawa w „Krzysztoforach” czynna będzie do końca sierpnia.



Krakowska tandeta podtrzymuje tradycje handlowe... Fot. J. BEDNARCZYK

## Stare i nowe legendy miejskie

# Hurtowe tradycje

Pierwsza pisana wzmianka o Krakowie, powstała w 965 roku. Wtedy to do Krakowa przyjechał słynny podróżnik Ibrahima syn Jakuba z hiszpańskiej Tortosy, członek poselstwa kalifa Kordoby. Przyjechał, by sprawdzić, co można sprzedać, co kupić. Ibrahima nazywa Kraków Karako. Wspomina, że droga którą był jest daleka, że trwało aż trzy tygodnie. Pisze, że Kraków jest hurtownią towarów z Rusi, że trudni się handlem, obfituje w ziemię orną oraz w żywność, jak mięso, miod... handluje nawet z Konstantynopolem. Wyraża się pochlebnie o grodzie Kraka, chwaleąc nasze miasto za smykałkę do interesów.

Tradycje handlowe i hurtowe Krakowa podtrzymują sprzedawcy dwóch stoisk na Tandecie. Wyjeżdżający na wojaże zagraniczne kupują tu hurtem towary na prezenty „Turysta” mówi gdzie chce jechać — sprzedawca oferuje po cenie hurtowej odpowiednią ilość towarów, mówiąc przy okazji, ile jego klient może wyciągnąć w obecnej walucie za kupiony na tandecie towar. Turysta jadący na Wschód powinien kupić dwadzieścia plastikowych szaszetek ze złotymi okuciami, by był zadowolony z wyprawy co najmniej tak, jak Ibrahima z Krakowa.. NB

KRAKOWSKIE WYDAWNICTWO PRASOWE

złoci przewóz papieru w rolach

Trasa w ruchu wahadlowym, ul. Wadowicka - st. Półkoju. Oferty składają mogą przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze lub prywatne w sekretariacie Krakowskiego Wydawnictwa Prasowego.

Uwaga! Nowość!

ZADŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO

organizuje kursy obsługi i użytkowania mikrokomputerów - I st. - dla początkujących - II st. - nauka programowania w języku BASIC - III st. - programowania w języku wewnętrznym mikroprocesora Z-80

MATRYMONIALNE

RENOMOWANE Biuro „Ewa”, Gdańsk - skrytka 231 - wysoka samotnym ofiarę. K-5586 Wdowa, posiadająca willę, ogród - pozna Pana z wyższym wykształceniem, emeryta, całkiem samotnego, niepalącego. Cel matrymonialny. Oferty 28478 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KUPNO

KAROSERIE 126p po wypadku - kupię. Tel. 96-32-90.

SPRZEDAŻ

KOLOROWE afgany - sprzedam. - Katowice, tel. 513-534. SYRENE 105 L - sprzedam. - Tel. 22-55-00, wewn. 84-40. FORTEPIAN koncertowy marki Karl Kutschera - sprzedam. Oferty 29735 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KURSY

dla pracowników z zakładów pracy

- operatorów wózków akumulatorowych i spalinowych - spawania specjalistycznego - spawania elektrycznego i gazowego - palaczy c.o. - obsługi suwnie - obsługi średniego i lekkiego sprzętu budowlanego - obsługi wind towarowo-osobowych - obsługi lin i haków - zaplataczy lin - bhp i p.poż. - kursy przyuczające do zawodu (wszystkie branże) - kursy przygotowujące do egzaminów na tytuły kwalifikacyjne robotnika, czeladnika i mistrza we wszystkich branżach isawodach - inne kursy

organizuje na terenie Krakowa, Tarnowa oraz woj. krakowskiego, tarnowskiego i nowosądeckiego KSP „Oświata” Oddział Kraków, ul. Mazowiecka 29, tel. 33-34-72, 33-94-23, w godz. 8-15. K-7343

FABRYKA MASZYN ODLEWNICZYCH

zatrudni zaraz

- tokarzy, wyciarczy, frezerów ślusarzy maszynowych, narzędziowych i remontowych spawaczy elektrycznych i gazowych suwnicowych hydraulicznych blacharza-dekarza malarzy-lakierników stolarzy palaczy kotłów wysokopiętnych i pomocników palacza pracowników obsługi pil łazcowych pracowników obsługi śrutownicy kierowcę samochodowego kierowcę wózków akumulatorowych i spalinowych sprzątaczkę wydziałowe pracowników niewykwalifikowanych techników elektryków i mechaników pracowników z wykształceniem ekonomicznym lub ogólnym do pracy w sekcji emisji

Blizszych informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Dział Służby Pracowniczej Kraków, ul. Cystersów 16, tel. 11-10-33, wewn. 126 w godz. 8-14.

Zakład posiada bufet, stołówkę, zakładową służbę zdrowia, 2 ośrodki wczasowe.

Wypłacamy deputat węglowy, dodatek za staż pracy, nagrody jubileuszowe, premie motywacyjne. K-4764

SPÓDZIELNIA PRACY „POLGAL”

ZATRUDNI

2 pracowników na stanowiska st. referentów ds. finansowo-księgowych

Wymagane wykształcenie średnie. Szczegółowych informacji udziela Dział Kadr Spółdzielni, Kraków, ul. Mała 1-3, tel. 22-84-10. K-6679

KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWY PIECÓW PRZEMYSŁOWYCH

zatrudni pilnie

- inspektor ds. technicznych w bazie sprzętu i transportu inspektor ds. ekonomicznych w bazie sprzętu i transportu mechanik samochodowy mechanik sprzętu budowlanego

Praca na terenie Krakowa. Wymagane wykształcenie średnie lub zasadnicze zawodowe. Informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Eksportu Kraków, ul. Halicka 9, pokój 112, tel. 21-29-80. K-3544

KRAKOWSKIE ZAKŁADY ARTYKUŁÓW GOSPODARSTWA DOMOWEGO „DOMGOS”

zatrudnią kobiety i mężczyzn

bez kwalifikacji zawodowych w produkcji art. gospodarstwa domowego Wynagrodzenie wg nowego korzystnego systemu płac. ZGŁOŚ SIĘ DO NAS! Kraków, ul. Lwowska 2, tel. 66-80-88

KRAKOWSKA STOCZNIA RZECZNA

Kraków, ul. Stoczniovców 1, tel. 55-16-00

zatrudni zaraz

- kierowców kat. CD spawaczy ślusarzy elektryków malarzy tokarza-frezera operatora dźwigu samojezdnego stolarzy

oraz następujących pracowników umysłowych:

- technologa specjalistę działu zaopatrzenia kontrolera w kontroli jakości głównego mechanika

Reflektujemy również na zatrudnienie emerytów i rencistów na stanowiskach robotniczych i niektórych nierobotniczych.

Przedsiębiorstwo zapewnia zakwaterowanie dla zamieszko- wanych tylko na stanowiskach robotniczych. Telefon 55-16-00. K-6164

OKRĘGOWE PRZEDSIĘBIORSTWO SUROWCÓW WTRÓNYCH

w Krakowie, ul. Westerplatte 13

ZATRUDNI NATYCHMIAST

- zbieraczy surowców wtórnych, na terenie województwa: krakowskiego, nowosądeckiego, tarnowskiego, bielskiego - z własnym samochodem dostawczym (możliwość dodatkowego przydziału paliwa) chętnie z własnym lokalem. Wynagrodzenie prowizyjne w granicach 40.000-60.000 zł sortowaczy lub sortowaczki surowców wtórnych (możliwość zatrudnienia w niepełnym wymiarze czasu pracy) oraz robotników magazynowo-transportowych

oraz

- kierownika działu księgowości inspektora ds. skupu inspektora ds. produkcji i inwestycji inspektora ds. zaopatrzenia z prawem jazdy kat. B dyspozytora w bazie transportu, ul. Wodna Boczna 11a

Informacji udziela Dział Służb Pracowniczych Kraków, ul. Westerplatte 12, tel. 22-88-48. K-7389

MIĘSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO REMONTOWO-BUDOWLANE NR 4

w Krakowie, ul. Bagrowa 9, tel. 55-36-77, 55-38-18

zatrudni

na korzystnych warunkach w zakładowym systemie wynagradzania pracowników na stanowiskach robotniczych w zawodach:

- murarzy stolarzy blacharzy dekarzy parkieciarzy lastrykarzy spawaczy monter. wod.-kan. elektromonterów robotników budowlanych szklarzy

Informacji udziela Dział Kadr Zatrudnienia Kraków, ul. Bagrowa nr 9 oraz Punkt Pośrednictwa Pracy Kraków, Mały Rynek nr 1, codziennie w godz. 7-15.

Przedsiębiorstwo zapewnia dowóz pracowników oraz zakwaterowanie w hotelu robotniczym. K-6610

OKRĘGOWA DYREKCJA GOSPODARKI WODNEJ

w Krakowie

ZATRUDNI natychmiast

- kasjera 2 inspektorów nadzoru ds. elektrycznych 2 inspektorów nadzoru ds. hydrotechnicznych inspektora nadzoru ds. mechanicznych inspektora nadzoru ds. geologicznych specjalistę ds. ekonomiczno-finansowych

oraz do pracy na Stopniu Wodnym Dąbie i Przewóz:

- 5 operatorów służby i jazu 2 mechaników 2 elektryków

Wymagane wykształcenie specjalistyczne oraz uprawnienia zawodowe.

Warunki pracy i płacy do uzgodnienia w siedzibie Dyrekcji, ul. Manifestu Lipcowego 22, w Krakowie, tel. 22-70-77, wewn. 35, pokój 235. K-6612



ZAKŁADY PRZEMYSŁU Tytoniowego w Krakowie

przyjmują dziewczęta i chłopców

do praktycznej nauki zawodu w zawodzie

ślusarz-mechanik urządzeń przemysłowych

Nauka w szkole i praktyka w przedsiębiorstwie trwa 3 lata. Uczniowie za praktyczną naukę zawodu otrzymują wynagrodzenie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla wszystkich absolwentów szkoły przedsiębiorstwo zapewnia pracę w wyuczonym zawodzie.

Zgłoszenia kandydatów przyjmuje Dział Spraw Osobowych i Szkolenia Zakładów w Krakowie, al. Planu 6-letniego 152 w każdy dzień w godz. 8-14, z wyjątkiem sobót.

Kandydaci przy przyjęciu muszą przedłożyć następujące dokumenty:

- podanie o przyjęcie do szkoły kartę informacyjną świadectwo ukończenia szkoły podstawowej 3 fotografie

K-6264

SPÓDZIELNIA USŁUB BUDOWLANICH

I PROJEKTOWYCH

w Krakowie

zatrudni natychmiast

- kierowników budów dekarzy malarzy murarzy instalatorów c.o. pomocników murarza brukarzy zbrojarzy

Informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr Kraków, ul. Dekerta 17, tel. 55-17-79. K-6572

KRAKOWSKIE ZAKŁADY EKSPLOATACJI KRUSZYWA

w Krakowie, ul. Rzemieślnicza 1

ZATRUDNIĄ natychmiast

na korzystnych warunkach w Zarządzie Przedsiębiorstwa:

- specjalistów do Działu Głównego Mechanika specjalistę ds. inwestycji z uprawnieniami budowlanymi do nadzoru wykonawstwa inwestycyjnego specjalistę ds. zamaszynowania specjalistę ds. eksploatacji i pomiarów elektrycznych (może być w niepełnym wymiarze czasu pracy) księgowo

Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Spraw Pracowniczych Kraków, ul. Rzemieślnicza 1.

ORAZ

w Zakładzie Eksploatacji Kruszywa - Kraków, ul. Wrobela 1

- PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA NIEROBOTNICZE: - mistrzów ds. produkcji PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA ROBOTNICZE: - elektromonterów z uprawnieniami do 15 kV - maszynistów koparek

Warunki pracy i płacy do omówienia u Kierownika Zakładu Eksploatacji Kruszywa - Kraków, ul. Wrobela 1. K-5764

PRZEDSIĘBIORSTWO ZAGRANICZNE „ACHTIE”

zatrudni zaraz

dziewiarki

(maszyny nr 5, St. Łosarko)

Zgłoszenia osobiste w Zabierzowie, ul. Krakowska 149a, codziennie z wyjątkiem sobót, w godz. 8-14.

ŁÓZKA metalowe, bramki ze słupkami, kraty okienne, bojler z wężownicą 300 l, cylinder pieca kapielowego, nożyce elektryczne, rury czarne ocynkowane, smochodowe: duży zbiornik, pokrowiec, bagażnik, opony „wołgowskie” używane, nagrzewnica Nysy, części Volkswagan „garbusa” - sprzedam. - Kraków, tel. 11-63-35. g-29781

LOKALE

MIESZKANIA, domy - pośrednictwem - Głajcar, Zamojskiego 75 - wtorki, czwartki 13-18, tel. 66-87-91.

MIESZKANIE komfortowe, 3 pokoje, w śródmieściu - zamienię na dwa oddzielne, dwa pokoje i na pokój z kuchnią, Oferty z dokładnym opisem, 29684 „Prasa” Kraków Wiślna 2.

DWIE studentki - poszukują mieszkania. Oferty 29286 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DO wynajęcia willa na Woli Justowskiej. Tel. 13-19-88. g-29674

STUDENTKA - poszukuje umeblowanej garsoniery na terenie Krakowa. Oferty 29402 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MŁODE małżeństwo, z dzieckiem - przyjmie dozorczostwo w zamian za mieszkanie. Oferty 29378 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

CENTRUM Radomska, M-3, telefon - zamienię na Kraków, Zakopane, Mysienice, chętnie bez komfortu. Lidia Hofman, Radomsko, skrytka 10.

ŁÓŻ M-3 - zamienię na Zakopane. Warszawa, tel. 37-61-84. g-29230

MIESZKANIE (3 pokoje) w Krakowie lub Wieliczce - kupię. Tel. 44-67-82, po południu lub oferty 29611 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ATRAKCYJNE mieszkanie spółdzielcze, M-3, w Bedlinie - zamienię na Kraków lub okolice. Oferty 29859 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POZNAŃ - zamienię spółdzielcze, komfortowe, 3-pokojowe mieszkanie (telefon, centrum) na podobne w Krakowie. Oferty 30101 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

CENTRUM! Pokój z kuchnią, 40 m², ogrzewane elektrycznie, telefon - zamienię na 3 pokoje z kuchnią, frontowe. Oferty 29882 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WYNAJME obcokrajowcomi mieszkanie na Krowodrzy. Oferty 29783 „Prasa” Kraków, Wiślna 3.

MIESZKANIE, blok PeKaO, M 4 m², I p., przy ul. Dzierżyńskiego - sprzedam. Oferty 29630 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE 2-pokojowe w Sanoku - zamienię na podobne w Krakowie, Nowej Hucie. Sanok, Długa 41/30, tel. 22-22-22. g-30588

DZIWNÓWER - kawiarnia sezonowa i mieszkanie - sprzedam. Dziwnówek, tel. 219. g-30670

WARSZAWA Wola, kwaterekowe, dwupokojowe, komfortowe M-3 - zamienię na M-4 w Krakowie, najchętniej Podgórze. Oferty 29437 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WYNAJME pokoiok panience. Kraków, ul. Harcerska 8. g-29984

NIERUCHOMOŚCI

DOMY, mieszkania, parcele kupno-sprzedaj mgr Pleśniarowicz, Bytomska 11/33, poniedziałki wtorki, czwartki 12-17, tel. 33-81-66. g-30280

ZGUBY

ZGUBIONO portfel z dużą kwotą i dokumentami. Uczciwego znalazcę prosi się o zwrot. Wieliczka, Niepołomska 28. g-30624

UCZCIWEGO znalazcę męskiej obrączki, zgubionej w dniu 9.08.1988 w okolicy Rynku Gł. - proszę o zwrot za nagrodą. Oferty 31098 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

USŁUGI

NOWOŚĆ! Montaż okapów nadkuchennych lakierowanych na gorąco z wentylatorem. Kamionka. Tel. 85-05-14.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Wap-em, Makowski, tel. 48-08-82.

CYKLINOWANIE - Bączkowski, tel. 48-12-33, wewn. 232.

PARKIET, mozaikę, układa, cyklinuje - Kalużyński, tel. 55-56-00, wewn. 507. g-30712

INSTALACJE elektryczne, wewnętrzne, nowe, przyłącza, wymiany starych instalacji, pomiary oporności i skuteczności zerowania, naprawy instalacji - wykonana już w IV kwartale, koncesjonowany zakład elektroinstalacyjny, tel. 66-86-27. Zapraszam do składania zamówień szczególnie w instytucje i mieszkańców dzielnicy Podgórze i os. Ruczaj-Zaborza. g-31659

USŁUGI przewozowe, 8 ton, w Krakowie i okolicach. 32-030 Wieliczka, skrytka 86. g-31708

ROŻNE

PRZYJMĘ do spółki lub pomocy w czterohektarowym gospodarstwie Pania w wieku średnim. W ofercie podać dane o sobie. Oferty 38993 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Reporterskie zapiski z Dworca Głównego PKP (2)

Minął miesiąc, a kolejarze nadal nie usunęli nawet prostych usterek...

Przed miesiącem, zamieściliśmy reportaż z Dworca Głównego PKP w Krakowie pod wszystkim mówiącym tytułem: „W ogromnym tłoku i zdenerwowaniu odbywają się urlopowe wyjazdy”.

Nadal przed kasami biletowymi, zwłaszcza dalekobieżnymi, olbrzymie kolejki. Tłok mógłby być mniejszy gdyby pracowały wszystkie kasy.

przy peronie 2 nieczynna była kasa nr 20. Nadal zamknięte są na cztery spusty dwie kasy konterowe przy wejściu na peron 1.

Zadna poprawa nie nastąpiła w informacji wizualnej dla pasażerów. Ciągłe w głównym holu nie ma plany, z której podróży mogliby się dowiedzieć o kolejności zestawienia wagonów w pociągach dalekobieżnych.

Jeśli chodzi o informację megalonową — nie można mieć do niej większych zastrzeżeń. Odjazdy i przyjazdy pociągów zapowiadane są wyraźnie, powtarzane kilkakrotnie.

Chyba mniej narzekań będzie na gastronomię „Warsu”. Krakowskie Restauracje Dworcowe oferują na licznych stoiskach i w bufetach szeroki wybór kanapek, słodyczy i napojów.

Reasumując: odprawa podróźnych na krakowskim Dworcu Głównym PKP mogłaby być lepsza — mimo ogromnych kłopotów, związanych z pracami modernizacyjnymi.

JAN FRENKEL



Lustereczko powiedz przecie... Fot. Jacek Bednarczyk

Pracujemy więcej niż w domu

ROZMOWA Z MARJORIE CASTLE — OPIEKUNEM NAUKOWYM GRUPY STUDENTÓW Z UNIwersYTETU W STANFORD

W tym roku po raz pierwszy studenci ze Stanford University przyjechali do Krakowa do Szkoły Letniej. Jakże były powody zawarcia umowy właśnie z Uniwersytetem Jagiellońskim?

Europejskie „Stosunki Państwo — Kościół w Polsce”, „Literatura polska XIX—XX wieku” oraz „Polska klasa robotnicza po II wojnie światowej”.

Podsluchane...

Na ul. Szewskiej przed sklepem „Jubilera” ogromna kolejka. Na jej koniec podchodzi pani i zwraca się do ostatniej stojącej niewiasty: „Za czym ta kolejka?”

Z redakcyjnego dyżuru

Samowola kierowców

Z Bronowic Nowych odjeżdża do Szczyglic autobus linii 226. Z reguły wóz podstawiany jest na początkowy przystanek w ostatniej chwili, to znaczy o godzinie odjazdu lub czasami nawet później.

PROGRAM RADIOWY

- Program I: Wiadomości: 16, 18, 19, 20, 22, 23. 15.55 Radio kierowców. 16.05 Muzyka i aktualności. 17.30 Z koncertu i festiwalu. 18.05 Problem dnia. 18.20 Wspomnij mnie — Koncert dnia.

W KRAKOWIE

Przed 80 laty 13 VIII 1906 r.

Komisja Sanitarna Rady Miasta Krakowa akceptowała do odbioru, wybudowany według planów i pod osobistym nadzorem p. profesora Teodora Talowskiego budynek szpitala oo. Bonifratrów na Kazimierzu.

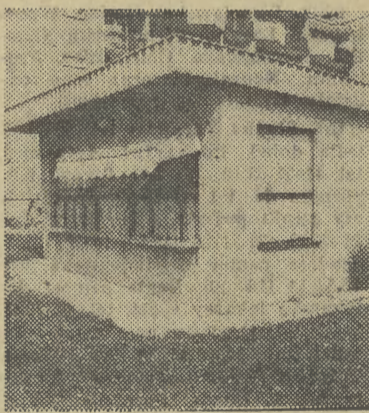
„Nowości”

Dzisiaj w południe Kraków nawiedziła kłeska oberwania chmury. Wśród dwugodzinnej ciemności rozpadł się tak gwałtowny deszcz, że przez spadające masy wody niepodobna było niczego dostrzec, nawet i światła.

„Nowości”

Wielkie ognie sztuczne w połączeniu z koncertem muzyki wojskowej w nadchodzący sobotę urządzią w Parku Krakowskim znany krakowski arcy mistrz na polu pirotechniki — pan Michał Ma-drzykowski.

„Nowości”



Handlowa pustynia

Trzy lata temu przy ul. Fika powstały dwa prywatne kioski. W większym, murowanym przez pewien czas handlowano zieloną, później za zgodą Wydziału Handlu UD Krowodrza przebrano go na ogólnospółdzielczy.

Sytuację pogarsza fakt, że jeden z dwóch sklepów spożywczych również od dłuższego czasu jest zamknięty. PSS „Spółem” obiecuje jednak jego niezwłocznie uruchomienie po rezygnacji z niewydarzonej agencji.

Na obozie w Gdowie

Uczą się chronić przyrodę

Nad brzegiem Raby w Gdowie rozłożyli swoje namioty harcerze. Wraz z nimi na letnim wypoczynku przebywają dzieci z NRD.

i Dorota Kras z Zespołu Szkół Gastronomicznych w Nowej Hucie dzielią kiełbasę, inni uczestnicy obozu kroją chleb. W pobliżu, w rogu jadalni pracuje radiostacja z dołbowego LOK-u.

Kronika piechura

Prawdziwą pułapką dla piechurów stanowi chodnik w Ryńku Głównym, zwłaszcza na odcinku między Sienną a Grodzką i Grodzką a Bracką, gdzie w pobliżu krawężnika znajduje się kilkanaście otworów służących do montowania masztów flag.

Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE: \* 19.30 — BARBAKAN — „Country w Barakanie” — Wystąpią: Jeanne Giovanos z USA, z formacją Sweet Misery, Kwartet Jorgi i Bus Stop.

Notatnik krakowski

JUTRO O GODZINIE: \* 10—18 — CKS AR ARKA, al. 29 Listopada 50 — Wystawa: Polska z lotu ptaka (czynna do 21 sierpnia br.).

\* 17 — Galeria Krzysztofory, ul. Szczepańska 2 — Pokaz wenezuelskich filmów o sztuce: 1) Carlos Cruz-Diez (wersja angielska), 2) Jesus Soto ola volundad (wersja hiszpańska), 3) Reveron (wersja francuska).

A POZA TYM:

\* W Krakowskim Domu Kultury, Rynek Gł. 27 — czynne są w m-cu sierpniu br. biblioteki: Literatry i sztuki oraz naukowa — od poniedziałku do piątku w godz. 14—18, w soboty od 10—14.

Komunikat MO

Wojewódzki Urząd Spraw Wewnętrznych w Krakowie prosi o zgłoszenie się osób, które w dniu 6 sierpnia 1986 r. w Krakowie na przystanku tramwajowym w rejonie skrzyżowania ulicy Zakopiańskiej z ulicą Wronią były świadkami wypadku drogowego, w którym tramwaj linii nr 8 przejechał starszą kobietę powodując jej śmierć.

Osoby, które widziały powyższe zdarzenie uprzejmie proszone są o zgłoszenie się w Wydziale Ruchu Drogowego WUSW w Krakowie ul. Mogiłańska 109 pok. nr C-11 lub C-04, tel. 10-41-20 lub 10-41-11.

Handlowa pustynia

Trzy lata temu przy ul. Fika powstały dwa prywatne kioski. W większym, murowanym przez pewien czas handlowano zieloną, później za zgodą Wydziału Handlu UD Krowodrza przebrano go na ogólnospółdzielczy.



Na budowie Nowego Gmachu Muzeum Narodowego spotkaliśmy 9 studentów na praktyce zerozowego z Akademii Ekonomicznej w Krakowie. Mistrz budowy Edward Pietrzko powiedział nam: studenci wykonują prace porządkowe i proste, są rzeczywiście pracowici.

Fot. JADWIGA RUBIS

# TELEGRAFICZNIE

**LONDYN.** Szósta, odłożona partia szachowego meczu o mistrzostwo świata pomiędzy Gariem Kasparowem a Anatolijem Karpowem nie była dogrywana. Zawodnicy zgodzili się na remis. Aktualny stan pojedynku 3:3.

**ŁÓDŹ.** Na stadionie Chojeńskiego Klubu Sportowego odbyła się uroczystość otwarcia III samolotowych mistrzostw Europy w lataniu precyzyjnym.

**LUBLIN.** W zalegającym spotkaniu piłkarskiej ekstraklasy tamtejszy Motor przegrał z Widzewem 0:1. Zwycięską bramkę zdobył Wiesław Wraga.

## Skalanka ma 20 lat

**SKAŁA** — historyczna, podkrakowska miejscowość, której w 1267 roku prawa miejskie nadał Bolesław Wstydlawy. Sport w zorganizowanej formie zaczęto tutaj uprawiać w 1966 roku, a więc w okresie, gdy do życia powołał klub sportowy Skalanka. Obchodzony ostatnio jubileusz stanowił doskonałą okazję do podsumowania sportowych i inwestycyjnych osiągnięć tamtejszego LZS-u. W klubie prężnie działają sekcje: piłki nożnej, siatkówki, szachów, tenisa stołowego. Społeczny sumptem udało się zbudować piękny stadion, na 2 tys. osób, z pawilonem i świetlicą.

Podczas obchodów jubileuszu wręczono odznaki wyróżniającym się działaczom, na czele z przewodniczącym LZS, Wacławem Morawskim. A w meczu piłkarskim Skalanka pokonała Gorce z Kamienicy 3:1. Sportową fetę uświetnił występ zespołu folklorystycznego siostr Knapik. (a)

**BAŃSKA BYSTRZYCA.** Po 6 etapach kolarskiego wyścigu dookoła Słowacji liderem jest Czechosłowak Vaclav Toman.

**NOWY JORK.** Młody tenisista z CSRS, Karel Novacek ogłoszony został „tenisistą lipca” w klasyfikacji Grand Prix. Niespodziewany triumfator turnieju w Waszyngtonie awansował w lipcu na liście rankingowej z 110 na 36 miejsce.

**MIŃSK.** Po 4 seriach eliminacyjnych spotkań mistrzostw świata w koszykówce kobiet w grupie „A” prowadzi Związek Radziecki, a w grupie „B” USA.

**SOFIA.** Niecodziennego wyczynu dokonał 34-letni Bułgar Wasko Stojanow. Wystartował on samotnie w triathlonie, pokonując wpraw, na rowerze i biegiem 325 km.

**JUAN LES PINS.** Podczas międzynarodowego turnieju brydżowego, rozegranego z udziałem ponad 100 par, pierwszą pozycję wywalczył polski duet. Krzysztof Oppenheim, Andrzej Piliszek.



**WONSAN.** To drugie pod względem liczby mieszkańców miasto w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej. To właśnie tam odbył się niedawno „Turniej przyjaźni” w siatkówce junierek. O wynikach reprezentacji Polskiej informowaliśmy się już za Polską Agencją Prasową. Nasz zespół zajął trzecie miejsce, ustępując ekipom ZSRR i KRL-D.

Dla krakowskich sympatyków siatkówki podwójna satysfakcja. Najliczniejszą grupą biało-czerwonych tworzyli bowiem zawodniczki Wisły. Magdalena Szryniawska i Elżbieta Wrona występowały w podstawowej „szóstce”. Często pojawiały się także na parkiecie Zdzisława Sendor, w składzie znalazła się również Anna Guzewicz.

Dwutygodniowy pobyt w egzotycznym kraju przyniósł dziewczętom moc wrażeń nie tylko

# Koreańskie impresje krakowskich siatkarek

zwykłych sklepach. Najwyższe cenione są natomiast wony czerwone z dwiema gwiazdkami, odpowiednik naszych bonów dolarowych.

Najwięcej problemów przysporzyło polskim siatkarkom dostosowanie się do propozycji kuchni koreańskiej. Ryż, ryby, a nawet kraby i krewetki były do przyjęcia, odmówiły zaś konsumpcji tamtejszego przysmaku — mięsa psiego. Na szczęście nie kazano im posługiwać się paleczkami. Te rzuciwioły do kraju jako miłą pamiątkę. Przygotowano i inne wspaniałe atrakcje. Choćby morską kąpiel w czerwonej wodzie. Oglądały też rodzinną chatkę przywódcy KRL-D Kim Ir Sena, położoną w pobliżu Phenianu. Były również w wesołym miasteczku, takim niemal wyjętym z kolorowego filmu.

Mnóstwo kontrastów, sztywne kanony mody, ale serdeczni, zawsze uśmiechnięci ludzie, taką zapamiętały Koreańską Republikę Ludowo-Demokratyczną — Magda Szryniawska, Ela Wrona i Dżidka Sendor z którymi rozmawiał: (js)

## Spacerem po Tokarni i okolicy



**BYLIŚMY** ostatnio z wizytą w Skomielnej Czarnej, teraz pora na sąsiadującą z nią, tuż obok miasteczka Tokarni.

Jest to wieś położona w Beskidzie Makowskim w dolinie rzeki Krzczonówki, w otoczeniu zalesionych stoków Kotońka, Żebalowa i Peimnia. Żebalowa oddalona od Peimnia tylko o 10 kilometrów dysponująca polem namiotowym, restauracją „Pod Groniem” kierowaną przez Spółdzielnię Samopomoc Chłopską, gdzie można tanio i w miarę dobrze zjeść, domem towarzyskim, który jest o wiele le-

piej zaopatrzony niż niejeden sklep w Krakowie.

W Tokarni, która znana jest już mieszkańcom Krakowa, tylko jeden krok do Krzczonowa i do Zawadki. W Zawadce znajduje się schronisko młodzieżowe PTSM, które w okresie wakacji może przyjąć 480 „noclegowców”.

W lipcu i sierpniu przez Tokarnię, Krzczonów, Zawadkę, Barnasiówkę wędruje sporo obozów szkolnych, wędrują indywidualni turyści gdyż stąd bardzo prosta droga wierzchołki Osiełka, przez Żebalowa i Szyskowa do Jordanowa, przez Kotoń do Peimnia lub w drugą stronę przez Sułarzewkę do Mysienic.

O nocleg też tu nie jest trudno, gdyż gospodarze chętnie przyjmują. Lasy obfitują w grzyby i czernicę, a w czasie dużych ulew można nawet zamoczyć nogi w Krzczonówce. Dojazd z Krakowa autobusem PKS.

W soboty i niedziele bardziej tłoczno jest w tych rejonach, jednak nie tak jak na Zarabiu. Do tego jeszcze Tokarni i okolicznych wioskach hotelowych. Dysponowały bowiem niezłą walutą — zielonymi wonami (z jedną gwiazdką). Przeciętni mieszkańcy KRL-D mają do dyspozycji czerwone wony a za nie towary w

## Sportowe wakacje młodzieży z Hamburga



**OSTATNIO,** na zaproszenie Kuratorium Oświaty i Wychowania oraz Zarządu Wojewódzkiego Szkolnego Związku Sportowego, w Krakowie gościła 50-osobowa grupa młodzieży z Hamburga. Sportowcy z RFN trenowali wspólnie z zawodnikami SZS, startowali w zawodach, mieli okazję zwiedzić Kraków, Zakopane, Wieliczkę i Oświęcim.

Szef ekipy zachodniemieckiej Thomas Beyer urzędowo gościnnieścią i uprzejmością mieszkań-

ców grodu Kraka podkreślił, iż wzajemne kontakty pomiędzy młodzieżą polską i RFN pomagają w przezwyciężeniu barier, dzielących oba narody, umożliwiając nawiązanie przyjacielskich kontaktów.

Doskonałą okazją do nawiązania tego typu więzi były rozgrywkę sportowe. W turnieju piłki ręcznej, w którym wzięły udział cztery zespoły zwyciężyła reprezentacja Hamburga przed MKS Kraków. Rywalizację w gimnastyce artystycznej (klasa II) wygrała drużyna Krakowa, wyprzedzając Hamburg. Indywidualnie pierwsze miejsce zajęła Monika Tyksińska przed Dorotą Kozub i Ewelina Niemczyk. W klasie I, zespołowo triumfował Kraków przed Hamburgiem. Indywidualnie Aleksandra Polczyk przed Petra Aleksandra Olk (Hamburg) i Magdalena Galus. Odbyły się także zawody bływakie. Z 18 rozegranych konkurencji w 11 zwyciężyli zawodnicy MKS Jordan, w 7 pozostałych reprezentanci Hamburga.

W przyszłym roku młodzi sportowcy z Krakowa złożą wizytę w Hamburgu.

## Z życia LZS

W DOJAZDOWIE odbył się błyskawiczny turniej piłkarski o puchar naczelnika Kocmyrzowa-Luborzycy. Pierwsze miejsce zajął Przyszły, zwyciężając w finałowym spotkaniu Skrzyszowice 5:0. Na kolejnych pozycjach uplasowali się: Sokół i Kosynierzy.

Sięgnął po notesik pokryty woskowaniem plótnem, leżący na brzegu stolika i otworzył.

— Nie ma darmo tyle lat byłem prawnikiem, żeby nie dorobić się niektórych manii tej profesji... Za każdym razem, kiedy przekazywałem Julci procenty od kapitałów lokowanych w interesach, postanowiłem notować numery ban knołów. Być może to śmieszne, ale w tym przypadku przyniesie to panu pewnie jakieś korzyści.

Notesik był pełen cyfr.

— Proszę nie zapominać, że przez całe dni nie miałem nic do roboty.

Istotnie, Maigret doskonale go sobie wyobrażał w tym gabinecie, w którym czuć było odór rozgniatanych pluskwów, wpisującego do notesika z zimną satysfakcją szarżiste kolumny cyfr. Banknoty nie należały do niego, to prawda! Napawał się jednak rozkoszą obmacując je, spisuując ich numery, spinając w pliki, układając i przewiązując elastyczną wstążeczką.

— Widzi pan — zamknął swoje uwagi, podając notesik komisarzowi. — Jeżeli pan zdobędzie premię, zaproponowaną przez tych panów, to zapłacić będzie, że pomogłem panu jak najlepiej.

Słychać było, że Nuszi wraca do domu, przeskakując po trzy schodki i, na chwilę zatrzymując się pod drzwiami. Czy ona też prowadziła się tak samo nieprzychylnie, jak dziewczyna obmacywana w kinie?

Jakież to mogło mieć znaczenie dla komisarza? Cóż go obchodziły czyni i gesty tej smarkuli?

— Oto wszystko! Chciałem na pana czekać i dlatego nie posiadam na kolację, zadowolając się zimnym kotletem... Pan coś jada? Napili się pan ze mną kieliszczek?

— Bez ceremonii mówiąc... nie.

— Przyjdzie dzień, że przyniesie pan, iż robiłem, co tylko mogłem i... Podał mi. Jak pan chce...

## Blisko 1000 uczestników spartakiady kolonijnej

**JUZ** po raz drugi podczas tegorocznych wakacji stadion sportowy przy Groblach gościł uczestników zlokalizowanych w Krakowie kolonii. Do rywalizacji przystąpiło blisko 1000 dzieci. W poszczególnych konkurencjach zwyciężyli: piłka nożna — Olsztyn, dwa ognie — Gołańcz, „baw się razem z nami” — Świebodzin, ringo — Gołańcz, badminton — M. Pilipianek i M. Feska, rzutki do tarczy — M. Damięcka i A. Rogalski, tor przeszkód — J. Paliwoda i R. Figiel, skok w dal — K. Martyniak, M. Puszczyk, A. Harnas i D. Malinowski, rzut piłką lekarską — S. Potka, U. Waśniowska, T. Piekarski, M. Sarnowski, bieg na 60 m — K. Fornela, A. Misiewicz, A. Harnas i M. Sarnowski, bieg na 300 m — J. Sieg, A. Misiewicz, T. Piekarski i M. Sarnowski.

W punktacji ogólnej 1. miejsce wywalczyła ekipa Kombinatu PGR Gołańcz, wyprzedzając Wydział Oświaty i Wychowania Wejherowo i Spółdzielnię Pracy Olsztyn.

Właśnie w tej chwili, kiedy Karol Dandurand coś jeszcze mówił, kiedy drzwi na pół otwarte wpuszczały do gabinetu dźwięki pianina, Maigret cały zneruchomiał, jak gdyby przysłuchiwał się muzyce. Od jak dawna nie słuchał, co mówi jego rozmówca?

Po jakich szlakach krążył przez te krótkie chwile jego umysł? Nagle powiedział:

— Przyuszczam, że pan ma telefon?

— Tak... Oczywiście...

Czyżby naprawdę wiedział, że Dandurand wciąż jeszcze stoi, czekając, kiedy będzie mógł zamknąć drzwi? Wahając się, zaczął mówić niejako sam do siebie:

— Zastanawiam się...

Nie robił tego naumyślnie, a przecież nawet inni, niż były adwokat byli wprost zbliz z tropu zachowaniem tego pokroju. Czego chciał? Co znowu sobie wyobrażał? Czy było to coś poważnego, czy banalnego? Nie można było odgadnąć, obserwując, jak marszczył swoje gęste brwi, jak kołysze głową i na koniec pomrukuje:

— Ale do rzeczy! Zapomniałem panu powiedzieć... Podałem pański adres na wypadek, gdyby ktoś chciał do mnie zadzwonić... Na razie proszę mi, ażeby pan wszedł ze mną na górę... Stamtąd na pewno słyhać będzie dzwonek telefonu...

— Ale do rzeczy! Zapomniałem panu powiedzieć... Podałem pański adres na wypadek, gdyby ktoś chciał do mnie zadzwonić... Na razie proszę mi, ażeby pan wszedł ze mną na górę... Stamtąd na pewno słyhać będzie dzwonek telefonu...

— Pan pozwoli, że wezmę swój klucz?

Na schodach piętego piętra Maigret się zatrzymał.

— Zasnawał pan, że było już trochę po północy? Czy szedł pan tutaj w nocnych pantoflach?

Popatrzył na nogi pana Karola, w pantoflach z koziej skóry.

— Na pewno nie było w zwyczaju, żeby pan dzwonił?

— Julia czekała mnie tuż za drzwiami... Nie potrzebowałem nawet pukać...

(Ciąg dalszy nastąpi) (33)

**Tytuł oryginalny**  
**MAIGRET I GEDGES**  
**PANNA CECYLIA SIMENON**  
**Stanisław Gogulski**  
**Plumaczyć!**

## Powrót L. Kędryny

**SIATKARKI** I-ligowej Wisły mają nowego trenera. Został nim Lesław Kędryna, szkoleniowiec, który kilka lat temu prowadził już drużynę „Białej gwiazdy” i zdobył z nią tytuł mistrza kraju.

Ostatnio L. Kędryna pracował z juniorami i pod jego kierunkiem młode wiślanieki wywalczyły w tym roku złoty medal Spartakiady. W klubie z ul. Reymonta doszło do jeszcze jednej zmiany. Obowiązki kierownika sekcji siatkówki przejął mjr Zdzisław Gazda, zastępując opiekę Juliana Kantka. (sas)

## Łucznicze sukcesy w Rumunii

W RUMUŃSKIEJ miejscowości Satu Mare zostały rozegrane międzynarodowe zawody łucznicze o Puchar Voity (odpowiednika polskiego Startu). Bardzo dobrze wypadły w nich nasze reprezentacje, odnosząc zwycięstwa w obu klasyfikacjach, kobiet i mężczyzn.

Indywidualnie wśród panów triumfował Jacek Krzywosz (Drukarz Warszawa) — 1217 pkt., a siódme miejsce zajął Zdzisław Kotłisz (Nadwiślan) — 1179 pkt.

W konkurencji pań znakomicie spisała się krakowianka Ewa Seibor, odnosząc wynikiem 1207 pkt zwycięstwo w końcowej klasyfikacji.

Ekipę Startu, a w zawodach oprócz Polaków brały udział reprezentacje Rumunii, Czechosłowacji i Węgier, prowadził Jacyenty Kowerski, pracujący na co dzień z Łucznicami Nadwiślanu.

## TELEWIZJA

- Program I**
- 17.10 Program dnia
  - 17.15 Tele-express
  - 17.30 Losowanie Express Lotka i Super Lotka
  - 17.40 Studio Lato
  - 19.00 Zająca nocka
  - 19.30 Dziennik telewizyjny
  - 20.00 Publicystyka
  - 20.15 „Powinowactwo z wyboru” — węgierski film fabularny
  - 22.00 Zniewa’88
  - 22.10 DT — Komentarze
  - 22.35 Studio Sport — Kronika Samolotowych Mistrzostw Europy
  - 22.50 Letnie Wieczory Muzyczne: Powróćmy do Straussa
  - 23.35 DT — Wiadomości
- Program II**
- 16.55 Program dnia
  - 17.00 Komedie filmowe sędmiu stolic: „Moja w tym głowa” — film fab prod. ZSRR
  - 18.30 Kronika (Kr.)
  - 19.00 Koncert chopinowski: Z nagród konkursowych — Marc Laforet
  - 19.30 Dziennik telewizyjny
  - 20.00 Zwiadamy Polskę: Cedynia — Siekiertki
  - 20.15 Dookoła świata — W Zim-babwe
  - 21.00 Studio sport
  - 22.00 Osądźmy sami
  - 22.45 Wieczorne wiadomości
- uwaga!**
- Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzone w programie teatrów, kin, radia i telewizji — redakcja nie bierze odpowiedzialności.

# GOZIE

(Dokończenie ze str 5)

ligatorska R. Jahody (tel. 22-53-98). Muzeum Judaistyczne, Szeroka 24 (śr. czw. 9-15) Wieża Ratuszowa, Rynek Główny (śr. 9-15, czw. 11-18). Muzeum Narodowe — Oddziały: Sukiennice: Galeria polskiego malarstwa i rzeźby 1764-1900 (śr. niecz., czw. 12-18 wst. wol.); Szolajskich, pl. Szczepański 9: 2000 lat ceramiki chińskiej (śr. 10-15, czw. niecz.). Zbiory Czartoryskich, św. Jana 19: Zbiory Czartoryskich (śr. czw. niecz.). Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Kossakowie (śr. 12-17,30 wst. wol., czw. 10-15,30). Archeologiczne, Poselska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Pradzielnice Nowej Huty, Mumie egipskie w świetle promieni X, Samoloty i uzbrojenie XX w. W 41 rocznicę zwycięstwa nad faszystami, Kraków w moim obiektywie — fot. L. Dziedzić (śr. niecz., czw. 14-18 wst. wol.). Kościół św. Wojciecha, Rynek Główny: Dzieje Rynku Krakowskiego (śr. 9-13, czw. 9-16). Przyrodnicze, Sławkowska 17 (śr. czw. 10-13). Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Polska kultura ludowa (śr. czw. 10-15). Pawilon Wystawowy, pl. Szczepański 3a: XI Międzynarodowe Biennale Grafiki (śr. czw. 11-18). Arkady, pl. Szczepański 3a: Wyst. malarstwa M. Szulczewskiej de Regibus-Rzym (śr. czw. 11-18). Pałac Sztuki, pl. Szczepański 4: XI Międzynarodowe Biennale Grafiki (śr. czw. 10-17). Dworek J. Matejki w Krzesławicach, ul. Kruczkowskiego 15 (śr. czw. 10-17). Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Czyżyny (śr. czw. 10-14). Międzynarod. Salon Fotografii, ul. Boh. Stalingradu 13: Venus '86, cz. I (śr. czw. 9-19). KMPiK, pl. Centralny: Grafika i rysunek — Zb Smoliński (śr. czw. 10-20). Salon Wystawowy, al. Róż 3: Wyst. prac Stowarzyszenia Marynistów Polskich (śr. czw. 10-17). KDK, Galeria 2: Rynek Gł. 27: Malarstwo Z. Górczyńskiej, Przegląd twórczości ludowej woj. krakowskiego (śr. czw. 14-18). Galeria Krzysztofory, ul. Szczepańska 2: Dydaktyka i dydaktyka koloru (śr. czw. 11-17). Galeria, ul. Floriańska 34: Wystawa ze zbiorów własnych (śr. czw. 11-19). Galeria Fotografii-Video, Solskiego 24 (śr. czw. 11-18). Galeria „Plastyka”, pl. Szczepański 5: Malarstwo, rzeźba, tkanina (śr. czw. 10-18). Muzeum Starego Teatru, Jagiellońska 1: Andrzej Wajda — prace teatralne (śr. czw. 11-13). Galeria Desy, św. Jana 3: Wyst. ze zb. własnych (śr. czw. 11-18). Galeria Plakatu, Desy, ul. Stolarska 8-10 (śr. czw. 11-18). Galeria Desy „Pawilon 2”, ul. Stolarska 17 (śr. czw. 11-18). Kopalnia Soli (śr. czw. 8-18).

## DYŻURY

Pogot. MO, tel. 997. Straż Pożarna 998. Tel. Ochrony Środowiska 21-33-64. Pogot. Ratunk. (tylko wypadki i nagłe zachorowania) Łazarka 14: wypadki tel. 999, zachorowania i przewozy 22-20-99, Rynek Podgórski 2, 66-69-99, ul. Teligi 6, 65-59-99, Krowodrza, ul. Kazimierza Wielkiego 117, 33-39-99, ul. Białoprądnicka 8, 34-39-99, N. Huta 44-49-99, Lotnictwo Balce 11-19-99, Niepołomice: 21-02-09, dla m. Niepołomice 198, Iwanowice 99. Skawina 76-14-44, dla m. Skawiny 999, Wieliczka 78-33-66, 22-23-54, alarmowy 999.

## DYŻURY SZPITALI:

Chir. Wrocławska Urolog. Wrocławska Laryng. Wrocławska Okulist. Wrocławska Chir. dziec. Prokocim. Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejnicacji.

Inf. Szpital Zdrówia: tel. 22-05-11 (cała doba) Punkt Inf. Apatycznej, tel. 11-07-65 (8-15) Inf. Toksyk. Ko-pernika 26 tel. 11-99-99 Spółdzielczy punkt pediatr i kardiolog, tel. 22-25-66, 22-31-38 (15,30-22) Spółdzielca pomoc psychologiczna tel. 21-54-14 (10-18) Nagła pomoc lekarska lekarzy specj. tel. 66-80-00 (9-21,30) Domowa pomoc lekarska specj. tel. 55-56-64 (9-20) Krak. Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa Młoda Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 22-78-08 (9-18) Tel. Zaufania 33-71-37 (16-22) Telefon Zaufania dla Narkomanów 34-03-08 (8-19). Ośrodek Informacji Inwalidów, ul. 1 Maja 5, tel. 22-28-11 (pon. śr. 15-17) Pomoc Drogowa PZMo ul. Kawory 3 tel. 37-55-35 (7-22), Planu 6-letniego 154, tel. 44-16-32 (7-22) Pogotowie Techniczne „Pol-mozbyt”, al. Pokoju 81 tel. 48-00-84 (6-22) Liga Kobiet Polskich Karmielicka 9, II p. porady: prawne (śr. 16-17), seksuolog (wt. 16-19), psycholog (śr. piat. 16-19), tel. 22-54-74. Telefon Zielony, tel. 21-13-21 (7-20).

## APTEKI

Rynek Główny 42, tel. 22-23-71, Długa 88, tel. 33-42-90 Krakowska 1, tel. 66-23-21 Pstrowskiego 98, tel. 66-69-50, Kozłówek — pawilon, tel. 55-51-87, Kazimierza Wielkiego 117, tel. 37-44-01, Nowa Huta, al. Rewolucji Październikowej 6, tel. 44-17-19, Nowa Huta Centrum A, tel. 44-17-36.

## ROZNE

Zoo (Lasek Wolski) od 9 do zmroku. Ogród Botaniczny (Kopernika) 9-18, szklarnie 10-14.